

REMINGTON



Model No.S1051

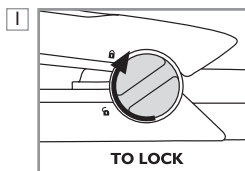
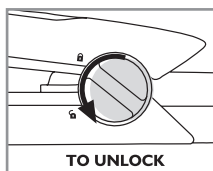


SLEEK & CURL

230°C digital ceramic slim straightener • Schmäler 230°C LCD-Keramik-Haarglätter
• Lisseur céramique plaques étroites - Ecran LCD-230°C

REMINGTON

Sleek & Curl Slim 230°C



Thank you for buying your new Remington® product. Before use, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.



PRODUCT FEATURES

- A** Ceramic-tourmaline coating – rich with ions, helps reduce static and frizz, high even heat, easy glide
 - B** Designed with rounded edges to hold and create curls more easily and effectively
 - C** On/Off button with LED indicator – Press and hold down for 2 seconds until the unit turns on and the LCD lights up. Press again for 2 seconds to switch off
 - D** Digital temperature display – variable heat – 9 settings. Temperature bars flash until desired temperature is reached
 - E** Adjustable +/- temperature buttons – provides ultimate heat control to create the perfect curl and to suit hair type and length - 150°C - 230°C
 - F** Switch lock function - Set the desired temperature by pressing +/- buttons and lock the switch settings by pressing the '-' button for 2 seconds. A 'padlock' symbol will appear on your LCD screen. This will prevent accidentally changing the temperature settings while using the straightener. To unlock the switch settings, press and hold the '-' button again for 2 seconds
 - G** Turbo boost function – automatically sets the highest temperature. Hold the '+' button for 2 seconds and the temperature will boost to 230°C
 - H** Automatic safety shut off – This unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes
 - I** Plate lock switch:- Plates can be shut together for easy storage
 - Locked – Twist clockwise to close
 - Unlocked – Twist anti-clockwise to open
- NOTE: Do not heat the unit in the locked position
- J** Multi-voltage: For use at home or abroad
When used at 120V the heat up times and temperatures may vary
 - K** 1.8m swivel cord



3 year guarantee

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



INSTRUCTIONS FOR USE



FIG 1

SMOOTH AND SLEEK (Fig 1)

- ▶ Before use, make sure hair is clean, dry and tangle-free.
- ▶ Plug in the unit and set to your desired temperature. The bars on the LCD will flash until your desired temperature is met.
- ▶ For extra protection and best results, section hair prior to straightening and spray with heat protection spray. Always straighten the lower layers first.
- ▶ Run the straightener through the entire length of the hair, without stopping for a Smooth and Sleek finish.
- ▶ Repeat only twice per section to prevent hair damage.

PROFESSIONAL CURLS (Fig 2)

- ▶ Firmly grip a section of hair between the plates, close to the roots.
- ▶ Keeping tension firm gently rotate the styler whilst pulling through the length of the hair section to the tips using the curl guides to grip and shape the curl as you style.
- ▶ Make sure to keep rotating the styler.
- ▶ Remove styler and holding the hair length, allow the curl to spring into shape.
- ▶ Repeat using different size sections of hair for a natural soft curl look.



FIG 2



IMPORTANT INSTRUCTIONS

- ▶ Due to the extreme heat capabilities of this styler, extra care should be taken when using.
- ▶ While heating and cooling, place on flat, smooth, heat-resistant surface. Only hold unit at the end of the handle.
- ▶ This is a high performance product, avoid frequent use to prevent damage to hair.
- ▶ Please note regular use of styling products may deteriorate the coating.
- ▶ Do not scratch the surface, as this will deteriorate the effectiveness of the coating.



CLEANING AND MAINTENANCE

Ensure the unit is unplugged and cool. To maintain the effectiveness of your product wipe clean after use with a damp cloth. Do not use an abrasive cleaning fluid to clean, as damage will occur.



SAFETY CAUTIONS

WARNING – FOR ADDITIONAL PROTECTION THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) WITH A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA IS ADVISABLE. ASK AN ELECTRICIAN FOR ADVICE.

WARNING – THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO A BATHROOM. IT SHOULD NOT BE USED NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER OR OTHER LIQUIDS.



This product is not suitable for use in bath or shower.

THE STYLER SHOULD BE UNPLUGGED FROM MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.

- ▶ Do not leave the styler unattended when switched on.
- ▶ Allow the styler to cool down before storage.
- ▶ Do not immerse in water or other liquids.
- ▶ Do not place styler on soft material e.g. carpet, bedding, towels, rugs etc.
- ▶ Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
- ▶ Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- ▶ Do not use any attachments with this styler, other than those supplied by Remington®.
- ▶ Avoid allowing any part of the hot plates to contact the face, neck or scalp.
- ▶ Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage.
- ▶ This product is not intended for commercial or salon use.
- ▶ Damaged cords can be dangerous. If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- ▶ Special tools are required for any examination, adjustment or repair. Unqualified repair work could lead to hazardous conditions for the user.
- ▶ We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other item(s), caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.



WIRING INSTRUCTIONS UK Plugs Only

This product is fitted with a BS1363 plug fused at 13A. If the plug is unsuitable, it should be disconnected and an appropriate plug fitted as detailed below. If it is necessary to replace the plug fuse, use only fuses that are approved to BS1362, rated at 13A. If in doubt consult a qualified electrician.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with following code:

BLUE – NEUTRAL

BROWN – LIVE



As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

– The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked 'N' or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked 'L' or coloured RED. Never connect either of the wires to the big EARTH terminal marked 'E' or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.



SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase. This does not mean an extension of the warranty period.

In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region. This warranty is offered over and above your normal statutory rights. The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

For further information and advice please contact:
Customer Services Department. Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Watermans Court,
Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA.
Tel: 0800 212 438 Fax: +44 (0) 1784 411 412



For further information on recycling see www.remington-europe.com

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Remington® entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.



PRODUKTMERKMALE

- A** Keramik-Turmalin-Beschichtung – mit vielen Ionen, reduziert statische Aufladungen und Kräuseln, gleichmäßig hohe Wärmeverteilung, leichtes Gleiten
- B** Mit abgerundeten Kanten zum einfacheren effektiveren Halten und Erstellen von Locken
- C** Ein-/Ausschalter mit LED-Anzeige – Zwei Sekunden drücken und gedrückt halten, bis das Gerät eingeschaltet ist und das LCD leuchtet. Zum Ausschalten drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut für zwei Sekunden.
- D** Digitale Temperaturanzeige – variable Hitze – 9 Einstellungen. Die Temperaturbalken blinken, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- E** Einstellbare „+/-“-Temperaturtasten – bietet ultimative Hitzekontrolle zum Erstellen der perfekten Locken und passt sich Haartyp und -länge an – 150 – 230 °C
- F** Schalterarretierfunktion – Stellen Sie die gewünschte Temperatur durch Drücken der „+/-“-Tasten ein und arretieren Sie die Schaltereinstellungen durch Drücken der „-“-Taste für zwei Sekunden. Ein „Vorhängeschloss“-Symbol wird auf dem LCD-Display angezeigt. Dies verhindert versehentliches Ändern der Temperatureinstellungen, während man den Haarglätter benutzt. Um die Schaltereinstellungen zu entriegeln, drücken und halten Sie die „-“-Taste erneut für zwei Sekunden.
- G** Turbo-Boost-Funktion – stellt automatisch die höchste Temperatur ein. Halten Sie die „+“-Taste für zwei Sekunden gedrückt, und die Temperatur steigt sofort auf 230 °C.
- H** Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich selbst nach 60 Minuten aus, wenn keine Taste gedrückt wird oder es angeschaltet geblieben ist.
- I** Stylingplatten-Arretierschalter – Die Stylingplatten können zur einfachen Aufbewahrung zusammengeklappt werden.
 - Arretiert – Zum Arretieren im Uhrzeigersinn drehen
 - Entsperrt – Drehen Sie im Gegenuhrzeigersinn zum Öffnen

HINWEIS: Erhitzen Sie das Gerät nicht im geschlossenen Zustand.

- J** Automatische Spannungsanpassung: Für die Verwendung zu Hause und im Ausland. Bei Benutzung mit 120 V können die Aufheizzeiten und Temperaturen abweichen.
- K** 1,8 m langes Kabel mit Drehgelenk

3 Jahre Garantie



STYLINGANLEITUNG

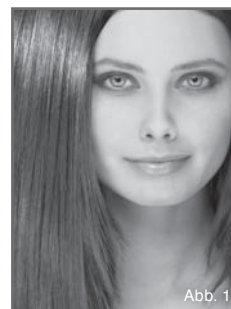


Abb. 1

GLATT UND GESCHMEIDIG (Abb. 1)

- ▶ Das Haar sollte vor der Benutzung des Gerätes sauber, trocken und frei von Knoten sein.
- ▶ Schließen Sie das Gerät an und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. Der Balken auf dem LCD blinkt, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- ▶ Für Extraschutz und optimale Resultate sollten Sie das Haar vor der Glättung in Strähnen teilen und mit einem Hitzeschutzspray besprühen. Glätten Sie immer zuerst die unteren Lagen.
- ▶ Führen Sie den Haarglätter durch das Haar in seiner gesamten Länge ohne anzuhalten, damit es glatt und geschmeidig wird.
- ▶ Führen Sie den Vorgang pro Abschnitt höchstens zwei Mal durch, um Beschädigungen des Haars zu vermeiden.

PROFESSIONELLE LOCKEN (Abb. 2)

- ▶ Nehmen Sie eine kleinere Haarsträhne, ziehen Sie das Haar nach unten und weg von der Kopfhaut, halten Sie es straff.
- ▶ Beginnen Sie am Haaransatz, klemmen Sie das Haar fest zwischen die Stylingplatten und ziehen Sie den Styler in einer gleichmäßigen Bewegung vom Ansatz bis zu den Spitzen.
- ▶ Halten Sie das Gerät nicht längere Zeit an einer Stelle, um eine Beschädigung des Haars zu vermeiden.
- ▶ Wiederholen Sie diesen Vorgang mit allen Partien Ihres Haars, wobei Sie mit den unteren Haaren beginnen und danach die oberen und die seitlichen Partien glätten.



Abb. 2



WICHTIGE INFORMATIONEN

- ▶ Aufgrund der hohen Temperatur, auf die sich das Gerät erhitzt, muss beim Gebrauch besondere Sorgfalt ausgeübt werden.
- ▶ Stellen Sie das Gerät während des Aufheizens und Abkühlens auf eine ebene, glatte und hitzebeständige Oberfläche. Das Gerät nur am Griffende halten.

- ▶ Dies ist ein Hochleistungsprodukt. Sie sollten es nicht zu häufig verwenden, um Beschädigungen des Haars zu vermeiden.
- ▶ Bitte beachten Sie: Die regelmäßige Verwendung von Stylingprodukten kann dazu führen, dass sich die Beschichtung abnutzt.
- ▶ Die Oberfläche nicht verkratzen, da sonst die Wirksamkeit der Keramikbeschichtung beeinträchtigt wird.



REINIGUNG UND PFLEGE

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgesteckt und abgekühlt ist. Um die Wirksamkeit Ihres Produkts zu erhalten, sollten Sie es nach der Benutzung mit einem feuchten Tuch abwischen. Für die Reinigung des Gerätes kein aggressives Reinigungsmittel verwenden, da es dadurch beschädigt wird.



SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – FÜR EINEN ZUSÄTZLICHEN SCHUTZ EMPFIEHLT SICH DIE INSTALLATION EINES FEHLERSTROMSCHUTZSCHALTERS (RCD) MIT EINEM BEMESSUNGSDIFFERENZSTROM VON HÖCHSTENS 30 MA. BITTEN SIE EINE ELEKTROINSTALLATEUR UM RAT.

WARNUNG – DIESES GERÄT DARF NICHT IN DER BADEWANNE, UNTER DER DUSCHE, IN DER NÄHE VON WASCHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN, DIE MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLT SIND, BENUTZT WERDEN.



Dieses Produkt ist nicht für die Benutzung in Bad oder Dusche geeignet.

DER NETZSTECKER DES GERÄTES MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.

- ▶ Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, während es eingeschaltet ist.
- ▶ Das Gerät erst vollständig abkühlen lassen, bevor es wieder verstaut wird.
- ▶ Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- ▶ Das Gerät nicht auf weiche Flächen, z. B. Teppiche, Bettzeug, Handtücher, Wolldecken usw., legen.
- ▶ Vergewissern Sie sich immer, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.
- ▶ Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder

mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.

- ▶ Mit diesem Gerät darf nur das von Remington® gelieferte Zubehör benutzt werden.
- ▶ Vermeiden Sie jegliche Berührung der heißen Platten mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung.
- ▶ Dieses Gerät ist nicht für eine gewerbliche Nutzung oder Verwendung in Friseursalons bestimmt.
- ▶ Ein beschädigtes Netzkabel stellt ein Sicherheitsrisiko dar und ist gefährlich. Im Falle einer Beschädigung des Netzkabels darf das Gerät nicht weiter benutzt werden. Bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten Remington®-Servicehändler, um es dort reparieren oder austauschen zu lassen.
- ▶ Für eine Prüfung, Korrektur oder Reparatur dieses Gerätes sind besondere Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.
- ▶ Remington® übernimmt keine Haftung für eine Beschädigung des Gerätes oder sonstige Sachschäden und Verletzungen, die auf falschen Gebrauch und Missbrauch des Gerätes oder Nichtbeachtung dieser Anleitung zurückzuführen sind.



SERVICE UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington® gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für die Dauer der Garantie ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit. Rufen Sie in einem Garantiefall Ihr Remington®-Servicecenter vor Ort an.

Diese Garantie berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche.

Die Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer Person demontiert oder repariert wurde, die nicht von Remington® autorisiert wurde.



Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.remington-europe.com

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product.
Lees de instructies zorgvuldig voor gebruik door en bewaar deze op een veilige plaats om ze later nog eens te kunnen lezen.

PRODUCT EIGENSCHAPPEN

- A** Keramische, toermalijn-coating – verrijkt met ionen, gaat statisch en kroezend haar tegen, hoge gelijkmatige warmte, glijdt gemakkelijk door het haar
 - B** Ontworpen met afgeronde hoeken voor het gemakkelijker en effectiever vasthouden en creëren van krullen
 - C** Aan/uit-schakelaar met LED-indicatielampje – indrukken en 2 seconden lang ingedrukt houden tot het product aangaat en de LED gaat branden. Opnieuw 2 seconden lang ingedrukt houden om uit te schakelen.
 - D** Digitale temperatuursdisplay – variabele warmte – 9 standen. Temperatuurbalken knipperen tot gewenste temperatuur is bereikt
 - E** Instelbare temperatuurknoppen +/- - bieden optimale warmteregeling voor het creëren van de perfecte krul, passend bij elk haartype en lengte - 150°C - 230°C
 - F** Schakelaarvergrendeling – Stel de gewenste temperatuur in door op de knoppen +/- te drukken en vergrendel de schakelaarinstellingen door 2 seconden lang op de knop '-' te drukken. Er zal een 'hangslot'-symbooltje op het LCD-scherm verschijnen. Dit voorkomt het per ongeluk wijzigen van de temperatuurinstellingen tijdens het gebruik van het product. Druk de knop '-' weer 2 seconden lang in om de schakelaarinstellingen te ontgrendelen.
 - G** Snelle turbofunctie – schakelt automatisch naar de hoogste temperatuur. Houd de knop '+' 2 seconden lang ingedrukt om de temperatuur snel naar 230°C te laten stijgen.
 - H** Automatische veiligheidsuitschakeling – Dit product schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het aangelaten is.
 - I** Plaatvergrendelingsschakelaar: -, de platen kunnen op elkaar worden geklemd voor gemakkelijk opbergen.
 - i** Geblokkeerd – Met de klok meedraaien om te sluiten.
 - ii** Gedeblokkeerd – Tegen de klok indraaien om te openen.
- LET OP: Verwarm het product niet in de vergrendeldstand!
- J** Multi-voltage: voor gebruik thuis of in het buitenland
Bij gebruik op 120 V kunnen de verwarmingsstijden en temperaturen variëren
 - K** 1,8 meter draaibaar snoer

3 jaar garantie



GEBRUIKSINSTRUCTIES



GLANZEND EN SOEPEL (Afb. 1)

- ▶ Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- ▶ Sluit het product op het stopcontact aan en stel de gewenste temperatuur in. De balken op de LCD zullen knipperen tot de gewenste temperatuur is bereikt.
- ▶ Voor de beste resultaten moet het haar voor het ontkrullen in secties worden verdeeld.. Ontkrul altijd eerst de onderste lagen.
- ▶ Laat de ontkruller zonder te stoppen over de gehele lengte van het haar glijden voor een soepel en glad effect.
- ▶ Om beschadiging van het haar te voorkomen, mag elke haarlok slechts twee maal ontkruld worden.

PROFESSELE KRULLEN (Afb. 2)

- ▶ Pak een haarlok, dicht bij de haarwortels, stevig tussen de platen vast.
- ▶ Zorg voor een stevige druk en draai de styler voorzichtig terwijl u langs de lengte van het haar naar het uiteinde van de haarstreng gaat, waarbij u de krulgeleiding gebruikt om tijdens het stileren de krul te vormen.
- ▶ Blijf de styler draaien.
- ▶ Verwijder de styler en houd de haarlengte vast, opdat de krul in vorm komt.
- ▶ Herhaal en maak gebruik van verschillende hoeveelheden haar per lok om een natuurlijk kapsel met zachte krullen te creëren.



BELANGRIJKE INFORMATIE

- ▶ Tijdens het gebruik is uiterste voorzichtigheid geboden, aangezien deze ontkruller buitengewoon heet kan worden.
- ▶ Tijdens opwarmen en afkoelen op een vlak, hittebestendig oppervlak plaatsen. Houd het product uitsluitend bij de handgreep vast.
- ▶ Houd er rekening mee dat het regelmatig gebruiken van stylingproducten de coating kan aantasten.

- ▶ Vermijd krassen op de platen, aangezien dit de werking van de keramische coating nadelig beïnvloedt.



SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Zorg dat de stekker van het product uit het stopcontact is verwijderd en laat het product afkoelen. Om de effectiviteit van het product te behouden na gebruik schoonvegen met een vochtige doek. Gebruik geen schurend, vloeibaar reinigingsmiddel, omdat dit het oppervlak zal beschadigen.



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING – VOOR AANVULLENDE VEILIGHEID WORDT DE INSTALLATIE VAN EEN AARDLEKSCHAKELAAR (ALS) MET EEN NOMINALE LEKSTROOM DIE NIET GROTER IS DAN 30mA GEAADVISEERD. VRAAG EEN ELEKTRICIEN OM ADVIES.

ZE MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT BIJ BADKUIPEN, DOUCHES, WASTAFELS OF ANDERE RESERVOIRS DIE WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN BEVATTEN.



Dit product is niet geschikt om in bad of onder de douche te gebruiken

DIT PRODUCT DIENT ALS DEZE NIET WORDT GEBRUIKT, UIT HET STOPCONTACT GENOMEN TE WORDEN.

- ▶ Laat het product niet onbeheerd achter, wanneer deze is aangeschakeld.
- ▶ Laat het product afkoelen voordat deze wordt opgeborgen.
- ▶ Niet in water of in andere vloeistoffen onderdompelen.
- ▶ Het product niet op zacht materiaal, zoals tapijt, beddengoed, handdoeken, vloerkleden, etc. plaatsen.
- ▶ Zorg ervoor dat het voltage overeenkomt met het aangegeven voltage op het product.
- ▶ Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit product door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het product te houden.
- ▶ Gebruik geen andere hulpstukken bij dit product anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd.
- ▶ Vermijd dat enig deel van de ontkruller in contact komt met het gezicht, nek of hoofd.
- ▶ Het snoer niet om het product wikkelen. Controleer het snoer regelmatig op eventuele beschadigingen.

- ▶ Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- ▶ Als het snoer van dit product beschadigd raakt, onmiddellijk het gebruik ervan stoppen en het product naar uw dichtstbijzijnde erkende Remington® service dealer brengen voor reparatie of vervanging.
- ▶ Voor het onderzoeken, afstellen of repareren zijn speciale gereedschappen nodig. Reparatiewerk door onbevoegden kan gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.
- ▶ Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, personen of andere zaken, voortvloeiend uit onjuist gebruik, misbruik of een gebruik dat niet in overeenstemming is met deze gebruiksinstructies.



SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd. Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.

Neem bij claims gewoon contact op met het Remington® Service Center in uw regio.

Deze garantie prevaleert en geldt in aanvulling op normaal geldende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers werd verkocht

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.



Voor informatie over recycling kijk op www.remington-europe.com

Nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Remington®.

Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et les conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- A** Revêtement céramique tourmaline riche en ions, contribue à réduire l'électricité statique et les frisottis, chaleur constante, glisse facile
- B** Design arrondi pour créer simplement et facilement des boucles
- C** Bouton marche/arrêt avec témoin – Appuyer et maintenir pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'appareil s'allume et que l'écran s'affiche. Pressez à nouveau pendant deux secondes pour arrêter.
- D** Affichage digital de la température 9 niveaux. Les de température s'allument jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte
- E** Boutons +/- de réglage de la température fournit une excellente maîtrise de la chaleur pour créer des boucles parfaites et s'adapter à la nature et à la longueur des cheveux – de 150°C à 230°C
- F** Fonction de verrouillage – mémorisez la température souhaitée en pressant les boutons +/- et bloquez le paramétrage en pressant le bouton « - » pendant 2 secondes. Un symbole de cadenas apparaît sur votre écran LCD. Cette procédure évite de changer accidentellement les paramètres de température en cours d'utilisation du lisseur. Pour déverrouiller les paramètres, presser le bouton « - » et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes.
- G** Fonction Turbo boost – Montée en température rapide. Maintenez le bouton « + » appuyé pendant 2 secondes et la température monte à 230°C
- H** Arrêt automatique de sécurité – Ce dispositif éteint l'appareil si aucune commande n'est utilisée ou si l'appareil est laissé allumé pendant plus de 60 minutes
- I** Verrouillage des plaques : Les plaques peuvent être refermées l'une sur l'autre pour faciliter le rangement
 - 🔒 Verrouillé – Faites glisser dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer
 - 🔓 Déverrouillé – Faites glisser dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir

NOTE : Ne pas faire chauffer l'appareil en position verrouillée

- J** Multi-voltage : pour une utilisation à domicile ou en voyage A 120 V, la durée de chauffage et les températures peuvent varier

- K** Cordon rotatif 1,8 m

Garantie 3 ans



CONSEILS D'UTILISATION

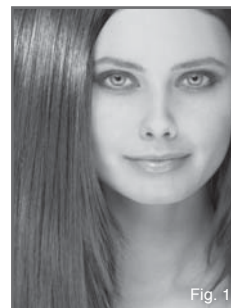


Fig. 1

STYLE DE COIFFURE (Fig. 1)

- Avant utilisation, assurez-vous que vos cheveux soient propres, secs et démelés.
- Branchez l'appareil et choisissez la température souhaitée. Les barres de l'écran LCD clignotent jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.
- Pour une protection supplémentaire et des résultats parfaits, séparez les cheveux avant de les lisser et vaporisez un spray de protection contre la chaleur. Commencez toujours par les mèches du dessous
- Faites glisser le lisseur fer à lisser sur toute la longueur des cheveux en un seul passage,
- Veillez à ne lisser maximum que 2 fois la même mèche de cheveux.

BOUCLES PROFESSIONNELLES (Fig. 2)

- Pincez fermement une mèche de cheveux entre les plaques, près des racines.
- Tout en conservant une tension sur la mèche, faites doucement tourner le lisseur tout en descendant sur la longueur des cheveux jusqu'à la pointe. Le guide-boucles sur le dessus de l'appareil facilitera la formation de la boucle.
- Assurez-vous de continuellement faire tourner le lisseur.
- Retirez le lisseur en maintenant les cheveux sur leur longueur, pour permettre à la boucle de prendre forme.
- Répétez sur des mèches de cheveux d'épaisseurs différentes, pour donner un aspect naturel et doux aux boucles.



Fig. 2



INFORMATIONS IMPORTANTES

- Le niveau de température élevé atteint par ce lisseur nécessite des précautions doivent être prise lors de toute utilisation.

- ▶ Pendant la montée en température et le refroidissement de l'appareil, posez ce dernier sur une surface plane, lisse et thermo-résistante. Ne tenir l'appareil que par l'extrémité de la poignée.
- ▶ Produit haute performance, limiter l'utilisation pour éviter d'abîmer les cheveux.
- ▶ Veuillez noter que l'utilisation fréquente de produits coiffants peut détériorer le revêtement.
- ▶ Ne pas érafler la surface. Cela pourrait réduire l'efficacité du revêtement.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Vérifiez que l'appareil soit débranché et froid. Pour conserver l'efficacité de votre appareil, nettoyez-le après chaque utilisation avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de fluide nettoyant abrasif, cela pourrait endommager l'appareil.



PRECAUTIONS DE SECURITE

ATTENTION – POUR UNE PROTECTION SUPPLEMENTAIRE, L'INSTALLATION D'UN DISPOSITIF À COURANT RÉSIDUEL NE DÉPASSANT PAS 30 mA EST RECOMMANDÉE. PRENEZ CONSEIL AUPRES D'UN ÉLECTRICIEN.

NE PAS UTILISER À PROXIMITÉ D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UN LAVABO OU DE TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT CONTENANT DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.



Ce produit ne convient pas pour un usage dans le bain ou la douche

IL EST RECOMMANDÉ DE DÉBRANCHER LE LISSEUR DU SECTEUR LORSQUE VOUS N'EN FAITES PAS USAGE.

- ▶ Ne pas laisser le lisseur sans surveillance tant qu'il est branché.
- ▶ Laissez le fer refroidir avant de le ranger.
- ▶ Ne pas le plonger dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- ▶ Ne pas placer le lisseur sur un support souple, par ex. un tapis, des draps de lit, des serviettes de toilette, des couvertures, etc.
- ▶ Vérifiez que le voltage à utiliser corresponde au voltage mentionné sur l'appareil.
- ▶ Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux

personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.

- ▶ N'utiliser avec ce lisseur aucun autre accessoire que ceux fournis par Remington®.
- ▶ Éviter de laisser une partie quelconque des plaques chaudes en contact avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- ▶ Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état du cordon.
- ▶ Cet appareil électrique n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon
- ▶ Les cordons endommagés peuvent présenter un danger. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement l'appareil.
- ▶ Un équipement spécifique est nécessaire pour vérifier, régler ou réparer cet appareil. Une réparation effectuée par une personne non qualifiée et mal outillée peut entraîner un danger pour l'utilisateur.
- ▶ Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au produit, aux personnes ou à d'autres objets résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive ou du non-respect des présentes instructions.



SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale. Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, veuillez vous adresser au magasin où vous avez effectué l'achat qui procédera à un échange, sur présentation d'une preuve d'achat. Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie.

La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.



Pour davantage d'informations sur le recyclage de nos produits, consultez www.remington-europe.com

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Antes de usarlo, lea cuidadosamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- A** Cerámica-turmalin revestimiento con iones, que ayudan a reducir la electricidad estática y el encrespamiento; temperatura elevada uniforme, fácil deslizamiento.
 - B** Diseño con bordes redondeados para mantener y crear rizos con mayor facilidad y efectividad.
 - C** Botón on/off con indicador LED: manténgalo pulsado durante 2 segundos hasta que se encienda la unidad y el LCD. Pulse de nuevo durante 2 segundos para apagarlo.
 - D** Indicador de temperatura digital: 9 ajustes distintos de calor. Las barras de temperatura parpadean hasta alcanzar la temperatura deseada.
 - E** Botones de temperatura +/- ajustable: proporcionan el máximo control de calor para crear el rizo perfecto y adaptarse al tipo y longitud de su pelo; 150 °C - 230 °C.
 - F** Función de bloqueo de interruptor: fije la temperatura deseada; para ello, pulse los botones +/- y bloquee el interruptor pulsando el botón "-" durante 2 segundos. En la pantalla LCD aparecerá el símbolo de un candado. Así evitará cambiar involuntariamente la temperatura configurada mientras usa la alisadora. Para desbloquear la configuración del interruptor, mantenga pulsado de nuevo el botón "-" 2 segundos.
 - G** Función turbo: fija la temperatura más alta de forma automática. Mantenga pulsado el botón "+" durante 2 segundos y la temperatura subirá a 230 °C.
 - H** Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos.
 - I** Interruptor de bloqueo de placas: las placas se pueden cerrar y juntar para facilitar su almacenamiento.
 - 🔒 Bloqueadas: girelas en el sentido de las agujas del reloj para cerrarlas.
 - 🔓 Desbloqueadas: girelas en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrirlas.
- NOTA: no caliente la unidad en la posición bloqueada.
- J** Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120 V, los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.
 - K** Cable giratorio de 1,8 m.



3 años de garantía.

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN



SUAVE Y LISO (Fig. 1)

- ▶ Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- ▶ Enchufe la unidad y fije la temperatura que desee. Las barras del LCD parpadearán hasta alcanzar la temperatura deseada.
- ▶ Para lograr una mayor protección y unos resultados óptimos, divida el pelo en secciones antes de alisarlo y pulverícelo con spray protector contra el calor. Alise siempre primero las capas inferiores.
- ▶ Pase la alisadora por toda la longitud del pelo, sin detenerse, para obtener un acabado suave y liso.
- ▶ Para evitar daños en el pelo, repita sólo dos veces por sección.

RIZOS PROFESIONALES (Fig. 2)

- ▶ Sujete con firmeza un mechón de pelo entre las placas, cerca de las raíces.
- ▶ Manteniendo firme la tensión, gire suavemente el aparato mientras tira del mechón de pelo hasta las puntas utilizando las guías de rizo para sujetar y dar forma al rizo a medida que lo peina.
- ▶ No deje de hacer girar el aparato.
- ▶ Retire el aparato y, manteniendo el pelo estirado, suelte el rizo para que recupere la forma.
- ▶ Repita el procedimiento con mechones de pelo de distinto tamaño para lograr un aspecto suave y natural.



INFORMACIÓN IMPORTANTE

- ▶ Dadas las altas temperaturas que puede alcanzar el alisador, extienda las precauciones al usarlo.
- ▶ Mientras se calienta y se enfría, coloque la unidad sobre una superficie suave y resistente al calor. Sujete la unidad únicamente por el extremo del mango.
- ▶ Éste es un producto de alto rendimiento, evite el uso frecuente para no dañar el pelo.

- Recuerde que es posible que el uso habitual de productos de acondicionamiento del cabello deteriore el revestimiento.
- No arañar la superficie: puede reducirse la eficacia del recubrimiento.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y frío. Para mantener la efectividad del producto, límpielo con un paño húmedo después de usarlo. No utilice líquidos de limpieza abrasivos, ya que podrían producir daños.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: PARA ASEGURAR UNA MAYOR PROTECCIÓN, SE RECOMIENDA INSTALAR UN DISPOSITIVO DIFERENCIAL RESIDUAL (DDR) CON UNA CORRIENTE RESIDUAL NOMINAL QUE NO SUPERE LOS 30 mA. CONSULTE A UN ELECTRICISTA.

NO DEBE USARSE CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, PILAS U OTROS RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.



Este producto no es apto para su uso en el baño o en la ducha.

EL APARATO DEBE DESENCHUFRARSE DE LA TOMA DE LA PARED CUANDO NO ESTÁ SIENDO UTILIZADO.

- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.
- Antes de guardar el aparato, asegúrese de que esté completamente frío.
- No lo sumerja en agua ni en otros líquidos.
- No coloque el aparato sobre materiales blandos como alfombras, ropas de cama, toallas, tapetes etc.
- Asegúrese de que la tensión de funcionamiento que se utilice corresponda con la que se indica sobre la unidad.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.
- Utilice sólo los accesorios suministrados por Remington® con este aparato.

- Evite que cualquier parte del secador entre en contacto con la cara, cuello o cuero cabelludo.
- No enrolle el cable alrededor de la unidad. Revise regularmente el cable por si aparecieran signos de deterioro.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- Los cables dañados pueden ser peligrosos. Si el cable proporcionado con este aparato se estropea, deje de usarlo inmediatamente y devuelva el aparato al distribuidor oficial de Remington® más próximo para arreglarlo o cambiarlo y así evitar cualquier riesgo.
- Se necesitan herramientas especiales para examinarlo, ajustarlo o repararlo. Las reparaciones hechas por personas no cualificadas podrían crear una situación de peligro para el usuario.
- No aceptamos ninguna responsabilidad por daños en el producto, personas u otros objetos provocados por la mala utilización, el trato incorrecto o el incumplimiento de estas instrucciones.



SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos un plazo de garantía a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del período de garantía. En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington® de su región.

Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.



Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web
www.remington-europe.com

Grazie per l'acquisto di questo nuovo prodotto Remington®.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- A** Rivestimento in ceramica e tormalina: ricca emissione di ioni, consente di ridurre l'effetto crespo e l'elettricità statica, garantisce una diffusione del calore estremamente uniforme e assicura che le piastre scivolino sui capelli con la massima scorrevolezza
- B** Design a spigoli arrotondati: rende l'apparecchio più maneggevole e facilita la creazione di ricci bellissimi
- C** Pulsante di accensione e spegnimento con indicatore LED: tenere premuto il pulsante per 2 secondi finché l'unità non si accende e lo schermo LCD non si illumina. Tenere di nuovo premuto il pulsante per 2 secondi per spegnere l'apparecchio
- D** Display digitale della temperatura: l'emissione di calore può essere regolata su nove impostazioni. Le tacche riportate sul display lampeggiano fino al raggiungimento della temperatura desiderata
- E** Pulsanti di regolazione della temperatura ("+" e "-"): consentono di tenere sotto stretto controllo l'emissione di calore per arricciare perfettamente capelli di tutti i tipi e di tutte le lunghezze. L'emissione di calore può essere variata da 150 a 230 °C
- F** Funzione di blocco dell'interruttore: impostare la temperatura desiderata premendo i pulsanti di regolazione e bloccare l'impostazione scelta tenendo premuto il pulsante "-" per due secondi. Sullo schermo LCD verrà visualizzato un simbolo di lucchetto. Il blocco impedirà che l'impostazione venga modificata accidentalmente mentre l'apparecchio è in uso. Per sbloccare l'interruttore, tenere di nuovo premuto il pulsante "-" per due secondi
- G** Funzione turbo: imposta automaticamente la temperatura più alta. Tenendo premuto il pulsante "+" per due secondi, la temperatura raggiungerà subito i 230 °C
- H** Spegnimento di sicurezza automatico: se non si preme alcun pulsante o si lascia l'unità accesa per oltre 60 minuti, l'apparecchio si spegnerà automaticamente
- I** Interruttore di blocco delle piastre: è possibile bloccare le piastre l'una sull'altra per conservare agevolmente l'apparecchio
 - 🔒 Blocco: girare in senso orario per chiudere
 - 🔓 Sblocco: girare in senso antiorario per aprire

NOTA: non riscaldare se l'unità è bloccata

- J** Sistema di voltaggio multiplo: l'apparecchio può essere utilizzato anche all'estero A 120 V, i tempi di riscaldamento e le temperature possono variare
- K** Cavo girevole da 1,8 m

Garanzia di 3 anni



ISTRUZIONI PER L'USO



figura 1

LOOK LISCIO CON MORBIDEZZA (figura 1)

- ▶ Utilizzare la piastra sui capelli lavati, asciugati e pettinati.
- ▶ Collegare l'unità a una presa di corrente e impostare la temperatura desiderata. Le tacche riportate sullo schermo LCD lampeggeranno finché non viene raggiunta la temperatura scelta.
- ▶ Per ottenere risultati migliori e proteggere più efficacemente i capelli, suddividerli in sezioni e, prima di iniziare la messa in piega, applicare uno spray termoprotettivo su ogni ciocca. Procedere all'acconciatura iniziando sempre dagli strati inferiori.
- ▶ Per ottenere un'impeccabile effetto "liscio con morbidezza", passare la piastra per l'intera lunghezza dei capelli senza fermarsi.
- ▶ Per non stressare i capelli, evitare di passare la piastra sulla stessa ciocca per più di due volte.

RICCI DA PROFESSIONISTI (figura 2).

- ▶ Inserire saldamente una ciocca di capelli tra le piastre, vicino alla radice.
- ▶ Mantenendo costante la tensione, girare delicatamente la piastra e contemporaneamente tirare la ciocca di capelli per tutta la lunghezza verso le estremità, utilizzando le apposite guide per tenere e modellare il riccio mentre si esegue lo styling.
- ▶ Accertarsi di continuare o roteare la piastra.
- ▶ Allontanare la piastra dai capelli e tenendo i capelli per l'intera lunghezza, permettere al riccio di formarsi.
- ▶ Ripetere con ciocche di diverse dimensioni, in modo da ottenere ricci morbidi e naturali.



figura 2



INFORMAZIONI IMPORTANTI

- ▶ A causa delle elevatissime temperature raggiunte dalla piastra è necessario prestare la massima attenzione durante l'uso.
- ▶ Durante il riscaldamento e il raffreddamento, l'apparecchio deve essere posizionato su una superficie piana e liscia, resistente al calore. Reggere l'apparecchio unicamente per l'impugnatura.

- ▶ Questa piastra è un prodotto ad alte prestazioni. Per evitare di danneggiare i capelli, è opportuno non utilizzarla troppo frequentemente.
- ▶ Tenere presente che l'impiego costante di prodotti per lo styling potrebbe compromettere le funzionalità del rivestimento.
- ▶ Non graffiare la superficie del rivestimento per non comprometterne l'efficacia.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Assicurarsi che l'apparecchio sia freddo e scollegato dalla corrente elettrica. Per mantenere integre le alte prestazioni dell'apparecchio, pulirlo con un panno umido dopo averlo utilizzato. Non impiegare fluidi detergenti abrasivi per evitare danneggiamenti.



NORME DI SICUREZZA

ATTENZIONE: COME MISURA DI SICUREZZA AGGIUNTIVA SI CONSIGLIA L'INSTALLAZIONE DI UN INTERRUTTORE DIFFERENZIALE (RCD) A CORRENTE DI FUNZIONAMENTO RESIDUA NOMINALE NON SUPERIORE A 30 mA. RIVOLGERSI A UN TECNICO PER INDICAZIONI IN MERITO.

IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE MESSO IN FUNZIONE ACCANTO A VASCHE, DOCCE, LAVABI O ALTRI RECIPIENTI CON ACQUA O LIQUIDI.



Non utilizzare questo apparecchio mentre si è nella vasca da bagno o sotto la doccia

QUANDO NON È IN USO, LA PIASTRA NON DEVE RIMANERE COLLEGATA ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE.

- ▶ Non lasciare la piastra incustodita quando è accesa.
- ▶ Fare raffreddare la piastra prima di riporla.
- ▶ Non immergere in acqua o altri liquidi.
- ▶ Non appoggiare la piastra su superfici morbide quali tappeti, biancheria, asciugamani, moquette, ecc.
- ▶ Verificare che la tensione utilizzata corrisponda sempre a quella indicata sull'apparecchio.
- ▶ Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.
- ▶ Non utilizzare con questa piastra accessori diversi da quelli forniti in dotazione da Remington®.

- ▶ Evitare che parti surriscaldate della piastra entrino in contatto con il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- ▶ Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Esaminare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali segni di danneggiamento.
- ▶ Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale.
- ▶ I cavi danneggiati possono essere pericolosi. Per evitare qualsiasi rischio, se il cavo d'alimentazione viene danneggiato, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchiatura e restituirla al Centro Assistenza Remington® più vicino che provvederà a ripararla o sostituirla.
- ▶ Qualsiasi verifica, regolazione o riparazione richiede l'uso di strumenti adeguati. Una riparazione eseguita da una persona non qualificata potrebbe determinare condizioni di pericolo per l'utente.
- ▶ Remington® declina qualsiasi responsabilità per danni al prodotto, a persone o ad altro causati da uso improprio o illecito oppure dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.



ASSISTENZA E GARANZIA

Il presente prodotto è stato controllato e non presenta difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia dalla data di acquisto originaria del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia (2 ANNI), provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o qualsiasi parte dello stesso in presenza di documento attestante l'acquisto. Ciò non implica alcuna estensione del periodo di garanzia.

Per i prodotti in garanzia, contattare semplicemente il centro di assistenza Remington® di zona.

La presente garanzia viene offerta al di sopra e in aggiunta ai normali diritti previsti per legge.

La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie. La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

La garanzia decade se il consumatore dovesse compiere modifiche o lavori sul prodotto, inerenti al funzionamento del prodotto. Ogni modifica o lavorazione del prodotto va effettuata dal personale specializzato ed autorizzato Remington®.

Il manuale e le specifiche tecniche del prodotto possono subire variazioni senza alcun preavviso.

Le specifiche tecniche del prodotto possono subire variazioni senza alcun preavviso.



Per ulteriori informazioni visitare il sito www.remington-europe.com

Tak fordi du købte et Remington®-produkt.

Læs vejledningen grundigt, før du tager produktet i brug, og opbevar den et sikkert sted, så du altid kan finde den frem igen.



PRODUKTFUNKTIONER

- A** Keramik-/turmalin- belægning – rig på ioner, hvilket reducerer statisk elektricitet og krus. Høj, jævn varme – glider let.
- B** Designet med afrundede kanter, der gør det lettere og mere effektivt at lave krøller og holde dem.
- C** Tænd/sluk-knap med LED-indikator – tryk og hold nede i 2 sekunder, indtil apparatet tændes, og LED'en lyser. Tryk igen i 2 sekunder for at slukke.
- D** Digitalt temperaturdisplay – variabel varme – 9 indstillinger. Temperaturbjælkerne blinker, indtil den ønskede temperatur er nået.
- E** Justerbar temperaturknapper (+/-) – giver den ultimative varmestyring for perfekte krøller og kan indstilles efter hårtype og -længde - 150° C-230 °C
- F** Låsefunktionen – vælg den ønskede temperatur ved at trykke på "+" / "-"-knapperne, og lås indstillingen ved at trykke på "-"-knappen i 2 sekunder. Et symbol med en hængelås vil komme til syne på LCD-skærmen. Det vil forhindre, at temperaturindstillingen ændres ved et uheld, mens du bruger fladjernet. Når indstillingen skal læses op, trykker du på "-"-knappen igen og holder den nede i 2 sekunder.
- G** Turbo-boost-funktion – indstiller automatisk til den højeste temperatur. Hold "+"-knappen nede i 2 sekunder, og temperaturen hæves til 230 °C
- H** Automatisk sikkerhedsafbryder – dette apparat slukker automatisk, hvis ingen knapper aktiveres i 60 minutter.
- I** Knap til pladelås - pladerne kan låses sammen, så jernet er nemmere at opbevare
 Låst – drej med uret for at låse
 Ulåst – drej mod uret for at åbne

NB: Sæt ikke varme på apparatet, mens pladerne er låst.

- J** Flere spændingsindstillinger: Kan bruges hjemme eller i udlandet
 Når apparatet bruges ved 120 volt, kan opvarmningstid og temperaturer variere.

- K** 1,8 m drejelig ledning
 3 års garanti



BRUGSVEJLEDNING

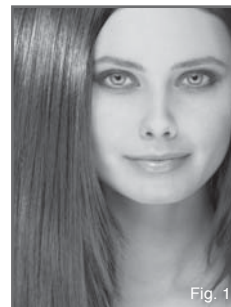


Fig. 1

GLAT OG SKINNEDE (Fig. 1)

- Før brug sørg for, at håret er rent, tørt og ikke filtret.
- Slut apparatet til strømforsyningen, og indstil til den ønskede temperatur. Bjælkerne i LCD-displayet vil blinke, indtil den ønskede temperatur er nået.
- Du får bedre resultater og ekstra beskyttelse, hvis du opdeler håret før glatningen og sprayer med en varmebeskyttende spray. Glat altid de nederste lag først.
- Før fladjernet gennem håret i hele dets længde uden at stoppe, så får du et glat og skinnende resultat.
- Gentag kun to gange pr. sektion, for at undgå skader på håret.

PROFESSIONELLE KRØLLER (Fig. 2)

- Sæt en sektion hår fast mellem pladerne, tæt på hårrødderne.
- Hold håret udsendt, og drej forsigtigt stileren, mens du trækker den gennem hele hårlokkens længde helt ud til spidserne. Brug styresporene til at holde fast på krøllerne og forme dem, mens du stiler.
- Sørg for at blive ved med at dreje stileren rundt.
- Fjern stileren og lad krøllen falde på plads, mens du holder om hårlokken.
- Gentag proceduren med hårlokker af forskellig størrelse for at opnå et naturligt look med bløde krøller.



Fig. 2

**VIGTIGE ANVISNINGER**

- ▶ Når du bruger denne styler, bør du være ekstra forsigtig på grund af dens ekstreme varmeevne.
- ▶ Under opvarmning, brug eller afkøling skal styleren placeres på et fladt, jævnt og varmebeskyttende underlag. Tag kun fat om håndtaget.
- ▶ Dette er et kraftigt virkende produkt. Undgå hyppig brug for at forhindre skade på håret.
- ▶ Vær opmærksom på, at regelmæssig brug af stylingprodukter kan svække belægningen. Fyld ikke andet i vandkammeret end vand.
- ▶ Lav ikke ridser i overfladen, da dette vil forminske belægningens effektivitet.

**RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

Sørg for, at stikket er trukket ud, og apparatet er koldt. Tør apparatet af med en fugtig klud efter brug, så funktionsdygtigheden bibeholdes. Brug ikke skurecreme, da dette vil beskadige produktet.

**SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER**

ADVARSEL – FOR EKSTRA BESKYTTELSE ANBEFALES INSTALLERING AF EN FEJLSTRØMSAFBRYDER (HFI-AFBRYDER) MED EN NOMINEL FEJLSTRØM PÅ HØJST 30 mA. SØG VEJLEDNING HOS EN ELEKTRIKER.

DETTE APPARAT BØR IKKE BRUGES I NÆRHEDEN AF BADEKAR, BRUSERE, BASSINER ELLER ANDRE BEHOLDERE, SOM INDEHOLDER VAND ELLER ANDRE VÆSKER.



Dette produkt er ikke egnet til brug i badekar eller under bruseren.

STIKKET BØR TRÆKKES UD, NÅR GLATTEJERNET IKKE ER I BRUG.

- ▶ Efterlad ikke glattejernet uden opsyn, når den er tændt.
- ▶ Lad glattejernet køle af, før den lægges på plads.
- ▶ Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- ▶ Placer ikke glattejernet på bløde materialer, fx tæpper, sengetøj, håndklæder osv.
- ▶ Sørg altid for, at den anvendte spænding svarer til den spænding, som er angivet på apparatet.

- ▶ Hold dette produkt uden for børns rækkevidde. Det kan føre til farlige situationer, hvis dette apparat bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet.
- ▶ Brug ikke andre dele til denne styler end dem, der leveres af Remington®.
- ▶ Undgå, at de varme plader kommer i kontakt med ansigtet, halsen eller hovedbunden.
- ▶ Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet. Kontrollér jævnligt, om der er tegn på beskadigelse af ledningen.
- ▶ Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug/brug i saloner.
- ▶ En beskadiget ledning kan være farlig. Hvis ledningen på dette apparat bliver beskadiget, skal brugen straks afbrydes, for at der ikke skal opstå en farlig situation. Indlæv apparatet til din nærmeste autoriserede Remington®-serviceforhandler med henblik på reparation eller udskiftning.
- ▶ Undersøgelse, justering eller reparation kræver specialværktøj. Uautoriserede reparationer kan føre til farlige tilstande for brugeren.
- ▶ Vi påtager os intet ansvar for skade på produktet, personer eller andre genstande forårsaget af forkert brug, misbrug eller manglende overholdelse af denne vejledning.

**SERVICE OG GARANTI**

Dette produkt er kontrolleret og fri for defekter. Vi yder garanti på dette produkt mod alle defekter, som skyldes materiale- og forarbejdningsfejl i hele garantiperioden regnet fra forbrugers oprindelige købsdato. Hvis produktet skulle gå i stykker inden for garantiperioden, reparerer vi enhver sådan fejl eller vælger at udskifte produktet eller dele af produktet uden beregning, forudsat at der foreligger et købsbevis. Dette indebærer ikke en forlængelse af garantiperioden.

Ring til dit nærmeste Remington®-servicecenter, hvis der opstår et garantitilfælde. Denne garanti er en ekstra service oven i dine almindelige lovfæstede rettigheder. Garantien gælder i alle lande, hvor vores produkt er solgt af en autoriseret forhandler.

Garantien omfatter ikke skader på produktet, som skyldes uheld eller forkert brug, misbrug, ændringer på produktet eller brug i modstrid med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige forskrifter. Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, som ikke er autoriseret af Remington®.



For yderligere information om miljøvenlig bortskaffelse, se www.remington-europe.com

Tack för att du valde att köpa din nya Remington® produkt.

Före användning, läs igenom instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för kommande behov.



PRODUKTFUNKTIONER

- A** Keramisk-tourmalin beläggning – rik på joner vilket hjälper till att reducera statisk elektricitet och krullning, hög jämn värme, glider lätt
- B** Konstruerad med rundade kanter för att hålla och skapa lockar lättare och effektivare
- C** På/av-knapp med LED-indikator – Tryck in och håll kvar i 2 sekunder tills apparaten slås på och LCD-displayen tänds. Tryck igen i 2 sekunder för att stänga av
- D** Digital temperaturdisplay – variabel värme – 9 inställningar. Temperaturstapeln blinkar tills önskad temperatur uppnåtts.
- E** Knapparna +/- justerar temperaturen – ger den yttersta värmekontrollen för att skapa de perfekta lockarna för varje hårtyp och längd – 150 °C – 230 °C
- F** Funktion för låsning av inställningar - Välj önskad temperatur genom att trycka på knapparna +/- och lås de valda inställningarna genom att trycka på knappen '-' i 2 sekunder. Ett "hänglås" visas på LCD-displayen. Detta förhindrar att man råkar ändra temperaturinställningarna av misstag när man använder platttången. Tryck in och håll kvar knappen '-' i 2 sekunder igen för att låsa upp de valda inställningarna.
- G** Turbo boost-funktion – ställer automatiskt in den högsta temperaturen. Håll in knappen '+' i 2 sekunder och temperaturen höjs till 230 °C
- H** Automatisk säkerhetsavstängning – Apparaten stängs av automatiskt efter 60 minuter om ingen knapp används eller apparaten lämnas påslagen.
- I** Knapp för lås av plattorna:- Plattorna kan låsas ihop för enkel förvaring
 Låst – Vrid medurs för att stänga
 Upplåst – Vrid moturs för att öppna
 OBS: Värm inte upp apparaten när den är i låst position.
- J** Multispanning: För användning hemma eller utomlands
 När den används med 120 V kan uppvärmningstider och temperaturer variera
- K** 1,8 m vridbar sladd



3 års garanti



ANVÄNDARINSTRUKTIONER



Fig. 1

SLÄT OCH ELEGANT (Fig. 1)

- Innan användning se till att håret är rent, torrt och tovfritt.
- Koppla in apparaten och välj önskad temperatur. Staplarna på LCD-displayen blinkar tills önskad temperatur uppnåtts.
- För extra skydd och bästa resultat bör du dela upp håret före uträtningen och spraya med värmeskyddande spray. Råta alltid ut de nedre lagren först.
- Dra platttången längs med håret till topparna utan att stanna för att skapa ett mjukt och slätt utseende.
- Upprepa endast två gånger per sektion för att förhindra att håret skadas.

PROFESSIONELLA LOCKAR (Fig. 2)

- Kläm fast en sektion hår mellan plattorna, vid hårbotten.
- Håll kvar och rotera stylern försiktigt längs med hela hårslingan till topparna med hjälp av lockguiderna och forma locken som du vill ha den.
- Roterastylern.
- Ta bort stylern, släpp hårslingan och forma lockar medan håret glider mellan plattorna.
- Upprepa och gör olika storlekar på lockarna för ett naturligt utseende.



Fig. 2



VIKTIG INFORMATION

- Var extra försiktig när du använder denna platttång eftersom den kan bli mycket varm.
- Placera apparaten på en plan, jämn och värmebeständig yta under uppvärmning och avkyllning. Håll apparaten endast i handtaget.
- Detta är en högeffektiv produkt, undvik frekvent användning för att förhindra att håret skadas.

- ▶ Observera att beläggningen kan ta skada vid regelbunden användning av stylingprodukter.
- ▶ Skrapa inte på ytan eftersom detta kommer att försämra effektiviteten hos beläggningen



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Se till att enheten är fränkopplad och kall. Torka av produkten med en fuktig trasa för att bibehålla dess effektivitet. Använd inte rengöringsmedel med slipmedel för rengöring eftersom skador uppstår.



SÄKERHETSÅTGÄRDER

VARNING – VI REKOMMENDERAR ATT DU INSTALLERAR EN JORDFELSBRYTARE (RCD) MED EN UTLÖSNINGSSTRÖM SOM INTE ÖVERSKRIDER 30 mA SOM YTTERLIGARE SKYDD. RÅDFRÅGA EN ELEKTRIKER.

DEN BÖR INTE ANVÄNDAS I NÄRHETEN AV BADKAR, DUSCHAR, BASSÄNGER ELLER ANDRA BEHÅLLARE MED VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR.



Denna produkt är inte lämplig att använda i badkaret eller i duschen.

HÅRFORMAREN BÖR KOPPLAS UR ELUTTAGET NÄR DEN INTE ANVÄNDS.

- ▶ Lämna inte tången utan uppsikt när den är påslagen.
- ▶ Låt tången kallna innan den läggs undan för förvaring.
- ▶ Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- ▶ Lägg inte tången på mjukt material, t.ex. mattor, sängkläder, handdukar etc.
- ▶ Kontrollera alltid att spänningen som ska användas motsvarar den spänning som står på apparaten.
- ▶ Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.
- ▶ Använd inte andra tillbehör tillsammans med denna tång än de som levererats av Remington®.
- ▶ Undvik hudkontakt (ansikte, hals eller hjässa) med någon del av tången.
- ▶ Vira inte sladden runt tången. Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad.

- ▶ Denna apparat är inte avsedd för användning på frisörsalonger eller i kommersiellt bruk.
- ▶ Skadade sladdar kan vara farliga. Enheten får absolut inte användas om dess nätsladd skadas. I sådana fall skall den återlämnas till närmaste auktoriserade serviceverkstad för reparation för att undvika fara.
- ▶ Specialverktyg krävs för undersökning, justering eller reparation. Okvalificerat reparationsarbete kan leda till riskfyllda situationer för användaren.
- ▶ Vi tar inget ansvar för skador på produkten, personer eller annat som orsakats av felaktig användning, missbruk eller att dessa instruktioner inte följts.



SERVICE OCH GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi garanterar denna produkt mot defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpsdatumet. Om produkten blir defekt under garantiperioden kommer vi att reparera de defekterna eller välja att byta ut produkten eller delar den utan kostnad förutsatt att det finns inköpsbevis. Detta innebär inte en utökning av garantiperioden.

Vid de fall av garantiåtgärder ring Remington® servicecenter i din region.

Denna garanti erbjuds utöver och ovanpå dina normala lagstadgade rättigheter.

Garantin skall gälla i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare. Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som skett genom olyckor eller felaktig användning, missbruk, ändringar på produkten eller användning på annat sätt än vad som anges i de tekniska och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.



För mera fakta och information om återvinning se www.remington-europe.com

Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.



TUOTTEEN OMINAISUUDET

- A** Ioneja tuottava keraaminen turmaliini- pinnoite auttaa vähentämään staattista sähköisyyttä ja hiusten kähertymistä. Tasainen, korkea lämpö ja helppo liukuvuus.
- B** Pyöristetyt reunat muodostavat hyvin säilyviä kiharoita helposti ja tehokkaasti
- C** On/Off-painike, jossa LED-merkkivalo – paina ja pidä pohjassa 2 sekunnin ajan, kunnes yksikkö ja LCD-näyttö kytkeytyvät päälle. Sammuta laite painamalla virtakytkintä uudelleen kahden sekunnin ajan.
- D** Digitaalinen lämpötilanäyttö – muunneltava lämpö – 9 asetusta. Lämpötilapalkit vilkkuvat, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu
- E** Säädettävät +/- lämpötilapainikkeet – täydellinen lämpövalvonta, tekee upeat kiharat kaikkiin hiustyyppeihin ja -pituuksiin – 150°C – 230°C
- F** Katkaisimen lukitustoiminto – säädä haluamasi lämpötila painamalla painikkeita +/- ja lukitse painikeasetukset painamalla painiketta "+" 2 sekunnin ajan. LCD-näytölle ilmestyy tällöin riippulukko-symboli. Tämä takaa, ettei lämpötila-asetusta vahingossa vaihdetta suoritajaa käytettäessä. Poistaaksesi painikeasetusten lukituksen, paina "-"-painiketta uudestaan ja pidä pohjassa 2 sekunnin ajan.
- G** Turbo boost -toiminto – säätää automaattisesti korkeimman lämpötilan. Paina "+"-painiketta pohjassa 2 sekunnin ajan, jolloin lämpötila nousee 230 °C:een
- H** Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin.
- I** Levylukituskatkaisin: levyt voidaan lukita kiinni toisiinsa helppoa säilytystä varten
 Lukitseminen – käännä myötäpäivään sulkeaksesi
 Avaaminen – käännä vastapäivään avataksesi
- HUOMAA: älä kuumenna yksikköä lukitussa tilassa
- J** Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla Jos laitetta käytetään 120 V:lla, lämmitysajat ja lämpötilat saattavat vaihdella
- K** DVD – kampaamotekniikat ja -vinkit, joiden avulla paljastat kampaamojen "kuinka se tehdään" -salaisuudet!
- L** Lahjapaketti & lämpösuojaokotelo
- M** 1,8 m:n pyörivä johto
- vuoden takuu



KÄYTTÖOHJE



Kuva 1

SILEÄT JA KIILTÄVÄT (Kuva 1)

- Varmista ennen laitteen käyttämistä, että hiuksesi ovat kuivat, puhtaat ja ettei niissä ole takkuja.
- Liitä yksikkö verkkovirtaan ja säädä haluamasi lämpötila. LCD-näytön palkit vilkkuvat, kunnes säädetty lämpötila saavutetaan.
- Suojaa hiuksiasi ja varmista parhaat tulokset jaottelemalla hiukset osioihin ennen suoristamista ja suihkuttamalla niihin lämmöltä suojaavaa ainetta. Suorista aina alimmat hiuserrokset ensin.
- Vedä suoristin koko hiusten pituuden lävitse pysähtymättä saavuttaaksesi pehmeän ja sileän tuloksen.
- Toista toimenpide vain kaksi kertaa osiota kohden hiusvaurioiden välttämiseksi.

AMMATTILAISMAISET KIHARAT (Kuva 2)

- Purista hiusten osio tiukasti levyjen väliin läheltä niiden juuria.
- Pidä hiukset tiukalla ja kierrä hiusrautaa varovasti samalla kun vedät sen hiusten läpi niiden koko pituudelta juurista latvoihin. Käytä kiharaohjaimia hiusten paikalla pitämiseen ja kihartamiseen muotoilun aikana.
- Muista kiertää hiusrautaa.
- Poista hiusrauta ja pidellen hiuksista kevyesti, anna kiharan ponnahtaa muotoonsa.
- Toista toimenpide erikokoisilla hiusosioilla luonnollisen kiharan hiustyylin saavuttamiseksi.



Kuva 2



TÄRKEÄÄ

- Koska hiustensuurentaja kuumenee hyvin kuumaksi, sen käytössä on noudatettava erityistä huolellisuutta.
- Aseta laite lämmityksen ja jäähtymisen ajaksi tasaiselle ja sileälle lämpöä kestäväälle pinnalle. Tartu laitteeseen ainoastaan kahvasta.
- Tämä on tehokas laite, joten vältä sen toistuvaa käyttöä hiusvaurioiden välttämiseksi.

- Huomaa, että muotoilutuotteiden säännöllinen käyttö saattaa vaurioittaa pinnoitetta.
- Älä naarmuta pintaa, sillä naarmut heikentävät pinnoitteen toimivuutta.



PUHDISTUS JAYLLÄPITO

Varmista, että laite on irrotettu sähköverkosta ja että se on jäähtynyt. Jotta laite pysyy tehokkaana, pyyhi se aina käytön jälkeen kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusnesteitä, sillä ne vahingoittavat laitetta.



VAROTOIMET

VAROITUS – SUOSITTELEMME, ETTÄ ASENNAT YKIVIRTASUOJAKYTKIMEN (RCD), JONKA MITTAUSLAUKAISUVIRTA EI YLIÄTÄ 30mA:a. LISÄTIETOJA SAAT SÄHKÖASENTAJALTASI VIITE:

KUIVAAJAA EI TULE KÄYTTÄÄ KYLPYAMMEEN, SUIHKUN, LAVUAARIN TAI MUUN VETTÄ TAI MUUTA NESTETTÄ SISÄLTÄVÄN ASTIAN LÄHEISYYDESSÄ.



Tätä tuotetta ei saa käyttää kylvyssä tai suihkussa

IRROTA HIUSTENSUORENTAJA VERKOSTA SILLOIN, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ.

- Älä jätä hiustensuorentajaa valvomatta, kun laite on kytketty päälle.
- Anna laitteen jäähtyä täydellisesti käytön jälkeen ennen säilytystä.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä aseta laitetta pehmeälle alustalle kuten matolle, vuodevaatteille tai pyyheliinalle, jne.
- Varmista aina, että käyttöjännite vastaa laitteeseen merkittyä käyttöjännitettä.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti, sielullisesti tai henkisesti vammaisia tai joilla ei ole tarpeeksi kokemuksia ja tietoja laitteen käytöstä. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.
- Älä käytä tämän laitteen kanssa muita kuin Remington®in valmistamia lisävarusteita.
- Vältä koskettamista kasvoja, kaulaa tai päänahkaa kuumilla levyillä.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista virtajohdon kunto vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammatikäyttöön.

- Vioittunut virtajohto voi olla vaarallinen. Jos laitteen virtajohto rikkoutuu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja vie laite lähimpään Remington®in valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi uuteen. Näin välttyt laitteen mahdollisesti aiheuttamilta vaaratilanteilta.
- Laitteen tutkiminen, säätö ja korjaus edellyttävät erikoistyökaluja. Asiantuntematon korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.
- Emme ole korvausvelvollisia laite- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä tai näiden ohjeiden laiminlyönnistä.



HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön. Takaamme, että toimitetussa tuotteessa ei takuuaikana, alkaen asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä, ilmene materiaalista tai työstä johtuvia vikoja. Jos tuote osoittautuu vialliseksi takuuaikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositesta vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuujan pitkittämistä.

Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen Remington®-huoltokeskukseen.

Takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät. Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten- ja/ tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen purkamisen tai korjauksen on suorittanut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.



Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta www.remington-europe.com

Obrigado por adquirir o novo produto Remington®.

Antes de usar, por favor leia atentamente as instruções de utilização e conserve-as para futura consulta.



CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- A** Revestimento de cerâmica-turmalina - enriquecido com iões, ajuda a eliminar a electricidade estática e o frisado, fornece calor elevado e uniforme e permite um fácil deslizamento
- B** Concebido com extremidades arredondadas para segurar e criar caracóis de forma mais fácil e eficaz.
- C** Interruptor on-off (ligar-desligar) com LED indicador - Mantenha premido durante 2 segundos até a unidade se ligar e o LCD se acender. Volte a premir durante 2 segundos para desligar.
- D** Ecrã digital de temperatura - calor variável - 9 posições. As barras de temperatura piscam até se alcançar a temperatura pretendida.
- E** Botões de temperatura ajustáveis +/- - fornece um controlo de calor preciso para criar caracóis perfeitos e para se adaptar ao tipo e comprimento do cabelo -150°C-230°C
- F** Função de bloqueio do interruptor - Defina a temperatura desejada premindo os botões +/- e bloqueie as posições do interruptor premindo o botão 'L' durante 2 segundos. Surgirá no ecrã LCD o símbolo de um cadeado. Assim, poderá evitar que se alterem acidentalmente as posições de temperatura ao utilizar o modelador. Para desbloquear as definições da temperatura, mantenha premido novamente o botão 'L' durante 2 segundos.
- G** Função Turbo Boost - muda automaticamente para a temperatura mais elevada. Mantenha premido o botão '+' durante 2 segundos e a temperatura elevar-se-á rapidamente para os 230°C
- H** Encerramento automático de segurança - Esta unidade desligar-se-á automaticamente se nenhum botão for premido ou deixado ligado após terem decorrido 60 minutos
- I** Botão de fecho da placa - As placas podem ser fechadas juntas para facilitar o armazenamento
 - Fechado - Para fechar, rode duas vezes no sentido dos ponteiros do relógio
 - Aberto - Para abrir, rode duas vezes no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio

NOTA: Não aqueça a unidade quando esta estiver fechada.

- J** Tensão múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. Quando utilizado com 120 V, os tempos de aquecimento e as temperaturas podem variar
- K** Fio orientável de 1,8 m

3 anos de garantia



INSTRUÇÕES DE USO



Figura 1

SUAVE E LISO (Figura 1)

- ▶ Antes de utilizar o aparelho, assegure-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- ▶ Ligue o aparelho e regule para a temperatura desejada. As barras do LCD piscarão até alcançar a temperatura desejada.
- ▶ Para uma protecção extra e melhores resultados, divida o cabelo em secções antes de o esticar e vaporize com o spray de protecção do calor. Deve sempre começar por esticar as camadas inferiores.
- ▶ Passe o modelador ao longo de todo o comprimento do cabelo, sem parar, para conseguir um penteado suave e liso.
- ▶ Repita apenas duas vezes por secção para evitar danificar o cabelo.

CARACÓIS PROFISSIONAIS (Figura 2)

- ▶ Prensione firmemente uma mecha de cabelo entre as placas, junto às raízes.
- ▶ Mantendo a tensão firme, rode suavemente o modelador, ao mesmo tempo que o puxa ao longo da mecha até à ponta, usando os guias para segurar o moldar o caracol.
- ▶ Não se esqueça de continuar a rodar o modelador
- ▶ Retire o modelador, segure a mecha e deixe o caracol ganhar forma.
- ▶ Repita com mechas de diferentes tamanhos para um aspecto encaracolado natural.



Figura 2



INFORMAÇÃO IMPORTANTE

- ▶ Devido às elevadas temperaturas que este alisador pode atingir, deve ter cuidados acrescidos sempre que o utilizar.
- ▶ Durante o aquecimento e arrefecimento do aparelho, coloque-o sobre uma superfície lisa, uniforme e resistente ao calor. Only hold unit at the end of the handle.

- ▶ Este é um produto de efeito forte, pelo que deve evitar uma utilização frequente para não danificar o cabelo.
- ▶ De notar que a utilização regular de produtos de modelação pode deteriorar o revestimento.
- ▶ Não arranhe a superfície pois isto pode deteriorar a eficácia do revestimento.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada e frio. Para assegurar a eficácia do aparelho, depois de o usar limpe-o com um pano húmido. Não utilize líquidos de limpeza abrasivos, pois podem ocorrer danos.



PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO - PARA UMA MAIOR PROTECÇÃO ACONSELHA-SE A INSTALAÇÃO DE UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO SENSÍVEL A UM DIFERENCIAL RESIDUAL DE FUNCIONAMENTO QUE NÃO EXCEDA OS 30 mA. PEÇA MAIS INFORMAÇÕES A UM ELECTRICISTA.

NÃO DEVE SER UTILIZADO PERTO DE BANHEIRAS, CHUVEIROS, BACIAS OU OUTROS RECIPIENTES CONTENDO ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.



Este produto não é adequado para ser utilizado na banheira ou no duche.

O MODELADOR DEVE ESTAR DESLIGADO DA CORRENTE PRINCIPAL QUANDO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO.

- ▶ Não deixe o alisador ligado e sem supervisão.
- ▶ Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.
- ▶ Não o coloque dentro de água ou outros líquidos.
- ▶ Não coloque o aparelho sobre materiais macios, como por exemplo, carpetes, camas, toalhadões, tapetes, etc.
- ▶ Certifique-se sempre que a voltagem a ser utilizada corresponde à voltagem indicada no aparelho.
- ▶ Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.

- ▶ Não utilize outros acessórios com este alisador, que não aqueles fornecidos pela Remington®.
- ▶ Evite o contacto de qualquer parte das placas quentes com o rosto, pescoço ou couro cabeludo.
- ▶ Não enrole o cabo eléctrico em redor do aparelho. Verifique regularmente se o cabo eléctrico apresenta sinais de danos.
- ▶ Este aparelho não está indicado para utilização comercial ou para utilização em salões de cabeleireiro.
- ▶ Cabos eléctricos danificados podem ser perigosos. Se o cabo de alimentação deste aparelho se danificar, deixe de o utilizar de imediato e devolva o aparelho a um centro de assistência técnica autorizado da Remington® para que possa ser reparado ou substituído, evitando qualquer perigo.
- ▶ Qualquer exame, ajuste ou reparação deve ser efectuado com ferramentas especiais. Qualquer reparação não habilitada pode sujeitar o utilizador a condições perigosas.
- ▶ Não assumimos qualquer responsabilidade pela danificação do produto, danos em pessoas ou artigos provocados pelo uso indevido, abuso ou não-cumprimento destas instruções.



ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para o período referido na garantia, a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.

No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia é válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias não estão ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.



Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site www.remington-europe.com

Ďakujeme vám, že ste si kúpili nový výrobok Remington®.

Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod a uchovajte si ho na bezpečnom mieste pre prípad potreby v budúcnosti.



FUNKCIE A SÚČASŤI VÝROBKU

- A** Keramicko - turmalínový povrch – obohatený iónmi, pomáha redukovať statickú elektrinu, vytvára kučery, vynikajúci aj pri vysokých teplotách, ľahký sklz
- B** Navrhnutá so zaoblenými okrajmi, za účelom jednoduchšieho a efektívnejšieho vytvárania kučier
- C** Tlačidlo On/Off (Zap/Vyp) s indikátorom LED – stlačte tlačidlo On (Zap) a podržte ho 2 sekundy, až pokiaľ sa kulma nezapne a nerozsvieti sa indikátor na LCD displeji. Opäť stlačte tlačidlo na 2 sekundy pre vypnutie.
- D** Digitálny displej teploty – rôzna teplota - 9 nastavení. Teplotný pásek bliká, až kým sa nedosiahne požadovaná teplota.
- E** Tlačidlá +/- na nastavenie teploty – zabezpečujú absolútnu kontrolu teploty kulmy, tým táto kulma vytvára dokonalé kučery a je vhodná pre všetky typy vlasov akejkoľvek dĺžky - 150°C - 230°C
- F** Tlačidlo funkcie uzamknutia – nastavte požadovanú teplotu stlačením tlačidiel +/-, nastavenia následne uzamknúte stlačením tlačidla '+' na 2 sekundy. Na LCD displeji sa zobrazí symbol visiacej zámky. Toto zabráňuje náhodnej zmene nastavenej teploty pri používaní vyrovnávača. Ak chcete odomknúť nastavenú teplotu, stlačte a 2 sekundy podržte tlačidlo '-'.
- G** Funkcia Turbo boost – automatické nastavenie najvyššej teploty. 2 sekundy podržte tlačidlo '+' a teplota sa zvýši na 230°C.
- H** Automatické bezpečnostné vypnutie – toto zariadenie sa vypne samé, pokiaľ nie je stlačené žiadne tlačidlo alebo zariadenie nie je používané po dobu dlhšiu ako 60 minút.
- I** Tlačidlo uzamknutia platničiek – Za účelom jednoduchšieho skladovania je možné platničky uzavrieť spolu.
 - Uzamknuté – za účelom zatvorenia otočte v smere hodinových ručičiek
 - Odomknuté – za účelom otvorenia otočte proti smeru hodinových ručičiek

POZNÁMKA: nezahrievajte zariadenie, pokiaľ je v pozícii uzamknuté.

- J** Multi-napätie: na použitie doma aj v zahraničí. Pri 120V môže byť čas zahrievania, ako aj teploty odlišné.
- K** 1,8 m šnúra s obrotlikom



3 ročná záruka



NÁVOD NA POUŽÍVANIE



Obr. 1

VYROVNANIE A UHLADENIE (Obr. 1)

- Pred použitím treba zabezpečiť, aby vlasy boli čisté a suché a bez zapletenia.
- Zapojte zariadenie do elektrickej siete a nastavte požadovanú teplotu. Rozsvieti sa indikátor.
- Po dosiahnutí požadovanej teploty sa rozsvieti LCD.
- Pre dodatočnú ochranu a najlepšie výsledky rozdeľte vlasy do oddielov pred ich vyrovnávaním a postriekajte sprejom na ochranu proti vysokej teplote. Vždy najprv vyrovnávajte spodné vrstvy.
- Bez zastavenia prechádzajte vyrovnávačom po celej dĺžke vlasov, aby ste dosiahli efekt hladkých a lesklých vlasov.
- Aby ste predišli poškodeniu vlasov, opakujte to iba dvakrát na jednom oddieli vlasov.

PROFESIONÁLNE KADERE (Obr. 2)

- Prameň vlasov pri korenkoch pevne zovrite medzi platničky.
- Vlasy držte napnuté a žehličkou prechádzajte po celej dĺžke vlasov až ku končekom, pričom ju súčasne jemne otáčajte. Na uchopenie a tvarovanie kučier použite pomôcky na tvarovanie kučier.
- Žehličkou stále otáčajte.
- Odložte žehličku a rukami vytvarujte kučery.
- Postup zopakujte, pričom sťahujte veľkosť upravovaných prameňov, aby vlasy vyzerali prirodzene.



Obr. 2



DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Keďže táto žehlička na vlasy sa môže zahriať na extrémne vysokú teplotu, treba pri jej používaní postupovať veľmi opatrne.
- Pri zohrievaní a ochladzovaní položte zariadenie na rovný, hladký, teplovzdorný povrch. Jednotku držte len za koniec rukoväte.
- Toto je výrobok s vysokou výkonnosťou, vyhnite sa častému používaniu, aby nedošlo k poškodeniu vlasov.

- Prosím uvedomte si, že pravidelné používanie výrobkov na úpravu vlasov môže zhoršiť stav pokožky.
- Povrch prístroja neškrabte, mohli by ste zničiť efektívnosť ochranného povrchu.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Uistite sa, že jednotka je odpojená a vychladnutá. Pre zachovanie účinnosti kulmy ju po každom použití utrite vlhkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte abrazívne čistiace tekutiny, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu zariadenia.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE – Z HĽADISKA DODATOČNEJ OCHRANY VÁŠHO ZARIADENIA SA ODPORÚČA POUŽIŤ ISTIČ REZIDUÁLNEHO PRÚDU (RCD) S PRÍSLUŠNÝM REZIDUÁLNYM STRIEDAVÝM PRÚDOM, KTORÝ NIE JE VYŠŠÍ AKO 30 mA. PORAĎTE SA S ELEKRIKÁROM.

NEMAL BY SA POUŽÍVAŤ ANI V BLÍZKOSTI UMÝVADIEL ALEBO INÝCH NÁDOB S VODOU.



Tento výrobok nie je vhodný na používanie vo vani ani v sprche.

PRÍSTROJ BY MAL BYŤ ODPOJENÝ ZO ZÁSUVKY VŽDY, KEĎ NIE JE PRAVE POUŽÍVANÝ.

- Nechajte žehličku na vlasy vychladnúť pred jej odložením.
- Neponárajte ju do vody alebo iných kvapalín.
- Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- Nekladte žehličku na vlasy na mäkké materiály, napr. na koberce, posteľnú bielizeň, uteráky, deky a pod..
- Vždy sa uistite, že napätie uvedené na jednotke sa zhoduje s napätím danej elektrickej siete.
- Tento výrobok uchovávať mimo dosahu detí. Používanie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadnuť na používanie prístroja.

- S týmto prístrojom nepoužívajte žiadne prípony, okrem tých, ktoré dodáva spoločnosť Remington®.
- Vyhňte sa kontaktu horúcich častí s tvárou, krkom či kožou na hlave.
- Neobtáčajte sieťový kábel okolo jednotky. Pravidelne kontrolujte sieťový kábel, či nie je nejaký poškodený..
- Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- Poškodený sieťový kábel môže byť nebezpečný. Ak dôjde k poškodeniu sieťovej šnúry tohto prístroja, okamžite ho prestaňte používať, aby sa zamedzilo akémukoľvek riziku a reklamujte ho u svojho najbližšieho autorizovaného servisného predajcu spoločnosti Remington®, kde ho opraví alebo vymení.
- Na akúkoľvek kontrolu, nastavenie alebo opravu prístroja sú potrebné špeciálne nástroje. Nekvalifikované opravné zásahy by mohli spôsobiť rizikové podmienky pre používateľa.
- Neprijímame zodpovednosť za poškodenie tohto výrobku alebo iných predmetov, ani za ublíženie osobám v dôsledku nesprávneho používania a poškodzovania výrobku alebo nedodržania týchto bezpečnostných pokynov.



SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo spracovania, a záručná doba plynie dátumom zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazí, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok, za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. To však neznamená, že sa predĺži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku. V prípade reklamácie prosím kontaktujte servisné stredisko Remington® vo svojom regióne.

Ide o záruku mimo bežných zákonných práv spotrebiteľa.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní dileri.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym používaním, poškodzovaním, zásahom do výrobku alebo používaním v rozpore s nevyhnutnými technickými a/alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak bol výrobok rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.



Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na www.remington-europe.com

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili nový výrobek firmy Remington®. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití a dobře jej uschovejte, abyste se k němu mohli v budoucnu vrátit.



VLASTNOSTI VÝROBKU

- A** Keramický turmalín s povrchem – bohatý na ionty, pomáhá snižovat statickou elektřinu a kudrnatost vlasů, vysoká rovnoměrná teplota, snadno klouže po vlasech.
- B** Je vyrobena se zaoblenými rohy, aby mnohem snadněji a efektivněji držela a tvořila kadeře.
- C** Vypínač s LED indikátorem – stisknete a podržte po dobu 2 sekund, než se přístroj zapne a LCD rozsvítí. Pro vypnutí stisknete znovu na 2 sekundy.
- D** Digitální displej teploty – měnitelná teplota – 9 možností nastavení. Ukazatel teploty bliká, než je dosaženo požadované teploty.
- E** Nastavitelná +/- tlačítka teploty – poskytují maximální kontrolu nad teplotou pro vytvoření perfektních kadeří a nastavení podle typu a délky vlasů – 150 °C-230 °C
- F** Funkce uzamčení – nastavte požadovanou teplotu stisknutím tlačítek +/- a nastavení uzamkněte stisknutím tlačítka „-“ po dobu 2 sekund. Vedle teploty se na LCD obrazovce objeví symbol visacího zámku. Zabrání se tak neúmyslné změně v nastavení teploty při používání rovnacích kleští. Spínač nastavení odemknete opětovným stisknutím a podržením tlačítka „-“ po dobu 2 sekund.
- G** Funkce turbo boost – automaticky nastaví nejvyšší teplotu. Přidržíte tlačítko „+“ po dobu dvou sekund a teplota se zvýší na 230 °C.
- H** Automatické bezpečnostní vypínání – tento přístroj se automaticky sám vypne, pokud nestisknete žádné tlačítko nebo pokud přístroj zůstal zapnutý po dobu 60 minut.
- I** Spínač uzamčení kleští: kleště mohou být pro snadnější uložení sevřeny k sobě
 Zamčeno – uzamknete otočením ve směru hodinových ručiček.
 Odemčeno – odemknete otočením proti směru hodinových ručiček.

POZNÁMKA: Nenahřívejte kleště v zamčené poloze.

- J** Možnost různého napětí: žehličku na vlasy tak můžete používat doma i v zahraničí. Pokud ji používáte při 120 V, doba ohřevu a teplota se mohou lišit.
- K** Otočný kabel o délce 1,8 m.

Záruční lhůta 3 roky



NÁVOD K POUŽITÍ



JEMNÉ A HLADKÉ (obr. 1)

- Před použitím se ujistěte, že jsou vlasy čisté, suché a že nejsou zacuchané.
- Kabel zasuněte do zásuvky a nastavte požadovanou teplotu. Ukazatel teploty na LCD bude blikat, dokud přístroj nedosáhne požadované teploty.
- Pro dodatečnou ochranu a nejlepší výsledky rozdělte vlasy do oddílů před jejich vyrovnáváním a postříkejte sprejem na ochranu proti vysoké teplotě. Vždy nejprve vyrovnávejte spodní vrstvy.
- Táhněte kleště bez přerušení po celé délce vlasů pro jemný a hladký účes.
- Abyste předešli poškození vlasů, opakujte to pouze dvakrát na jednom oddílu vlasů.

PROFESIONÁLNÍ LOKNY (obr. 2)

- Hned u kořínků uchopte pevně pramen vlasů do kleští.
- Pevným tahem a jemným otáčením přejeďte stylerem po celé délce vlasů až dolů ke konečkům. S použitím drážek na lokny jednoduše vytvoříte kudrlinky.
- Ujistěte se, že stylerem stále rotujete.
- Odejměte styler a nechte kudrlinky zaujmout svůj tvar.
- Opakujte použitím rozdílné velikosti pramínků vlasů pro přirozeně vypadající jemné kudrlinky.



POZOR

- Při provozu přístroje vzniká vysoká teplota; během jeho používání je proto třeba zachovávat mimořádnou opatrnost.
- Během ohřevu a ochlazování pokládejte žehličku na rovnou, hladkou podložku odolnou proti vysokým teplotám. Výrobek berte do ruky pouze na konci rukojeti.
- Toto je výrobek s vysokou výkonností, vyhněte se častému používání, aby nedošlo k poškození vlasů.

- ▶ Prosím vezměte do úvahy, že pravidelné používání výrobků pro úpravu vlasů může zhoršit stav potahu.
- ▶ Zabráňte poškrábání povrchu ploch. Poškození nepříznivě ovlivňuje účinnost keramického povrchu.



ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Ujistěte se, že přístroj není připojen k síti a je zcela chladný. Pro udržení efektivity vašeho výrobku jej po použití otřete vlhkým hadříkem. K čištění nepoužívejte abrazivní prostředky, které by mohly přístroj poškodit.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ – PRO VYŠŠÍ BEZPEČNOST VÁM DOPORUČUJEME INSTALACI OCHRANNÉHO ZAŘÍZENÍ PROTI ZBYTKOVÉMU NAPĚTÍ S ÚČINNOSTÍ 30 mA. INFORMUJTE SE U SVÉHO ELEKTRIKÁŘE.

NEPOUŽÍVEJTE HO V BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY, UMYVADLA NEBO JINÝCH NÁDOB S VODOU ČI JINÝMI TEKUTINAMI.



Tento výrobek není vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

POKUD PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVÁTE, ODPOJTE HO OD SÍTĚ.

- ▶ Zapnutý přístroj nenechávejte bez dozoru.
- ▶ Před každým uložením nechte kleště dokonale vychladnout.
- ▶ Přístroj nesmí přijít do styku s vodou ani jinými kapalinami.
- ▶ Nepokládejte rovnací kleště na měkké podložky, např. koberce, ložní prádlo, ručníky, vlněné pokrývky apod.
- ▶ Pokud se přesvědčíte, zda napětí v místní síti skutečně odpovídá napětí nastavenému na přístroji.
- ▶ Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.
- ▶ Společně s rovnacími kleštěmi používejte pouze originální nástavce firmy Remington®.
- ▶ Nedopustěte, aby se rovnací kleště dostaly do přímého kontaktu s obličejem, krkem nebo pokožkou hlavy.

- ▶ Neomotávejte elektrický kabel kolem rovnacích kleští. Pravidelně kontrolujte, zdali není poškozen.
- ▶ Přístroj není určen pro používání k živnostenským účelům, např. v kadernických salonech.
- ▶ Poškozené elektrické kabely mohou být nebezpečné. Pokud je napájecí kabel tohoto přístroje poškozen, přestaňte neprodleně přístroj používat a obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko Remington® a nechte zde přístroj opravit nebo vyměnit.
- ▶ Ke kontrole a opravám přístroje je zapotřebí zvláštního nářadí. Nekvalifikované zásahy a opravy osobami bez příslušného oprávnění mohou mít za následek ohrožení uživatele přístroje.
- ▶ Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, zranění osob nebo poškození jiných věcí způsobené nesprávným použitím, zneužitím nebo nedodržením těchto pokynů.



SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento výrobek byl zkontrolován a při kontrole nebyla zjištěna žádná závada. Na tento výrobek poskytujeme záruku v případě výskytu závad způsobených vadou materiálu nebo zpracování po záruční dobu začínající dnem prvního prodeje spotřebiteli. Jestliže se výrobek porouchá v záruční době, opravíme každou takovou závadu nebo výrobek či některou jeho část dle svého uvážení.

vyměníme, a to zdarma, pokud je předložen doklad o koupi. Tím se však záruční doba neprodloužuje.

V případě poruchy v záruční době jednoduše zavolejte do servisního centra Remington® ve svém regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich obvyklých zákonných práv. Tato záruka platí ve všech zemích, kde byl náš výrobek prodán prostřednictvím autorizovaného prodejce. Tato záruka nezahrnuje poškození výrobku způsobené nešťastnou náhodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, úpravou výrobku nebo použitím, které není v souladu s požadovanými technickými a/nebo bezpečnostními pokyny. Tato záruka neplatí, pokud byl výrobek rozebrán nebo opravován osobou, kterou jsme k tomu neoprávnili.



Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.
Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.



CECHY PRODUKTU

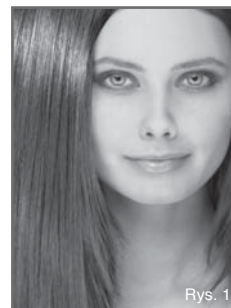
- A** Turmalin ceramiczny z powłoką – duży stopień jonizacji zapobiega elektryzowaniu i skręcaniu się włosów, zapewnia równomierne nagrzewanie do wysokiej temperatury i łatwe rozczesywanie włosów
 - B** Zaokrąglone krawędzie ułatwiają przytrzymywanie włosów i uzyskanie loków
 - C** Włącznik/wyłącznik ze wskaźnikiem LED – wciśnij i przytrzymaj wciśnięty przez 2 sekundy aż urządzenie się włączy, a wyświetlacz LCD zostanie podświetlony. Ponownie naciśnij na 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
 - D** Cyfrowy wyświetlacz temperatury – różne zakresy – 9 ustawień. Wskaźniki temperatury migają do momentu uzyskania odpowiedniej temperatury.
 - E** Przyciski +/- do regulacji temperatury – maksymalna kontrola temperatury pozwala uzyskać idealne loki i dostosować temperaturę do rodzaju i długości włosów — 150°C-230°C
 - F** Funkcja blokady włącznika – ustaw odpowiednią temperaturę przez naciśnięcie przycisków +/- i zablokuj regulację ustawień przez wciśnięcie na 2 sekundy przycisku „-“. Na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol kłódki. To zapobiega przypadkowym zmianom ustawień temperatury podczas korzystania z prostownicy. Aby odblokować ustawienia przełącznika, należy ponownie wcisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk „-“ przez 2 sekundy.
 - G** Funkcja Turbo Boost – automatycznie ustawia najwyższą temperaturę. Przytrzymaj wciśnięty przycisk + przez 2 sekundy. Temperatura wzrośnie do 230°C.
 - H** Automatyczny wyłącznik awaryjny – urządzenie wyłącza się samoczynnie, jeżeli przez 60 minut nie zostanie wciśnięty żaden przycisk.
 - I** Włącznik blokady płytek – płytki można ścisnąć razem w celu wygodnego przechowywania.
 - 🔒 Zablokowane – obracaj w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć
 - 🔓 Odblokowane – obracaj w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć
- UWAGA: Nie należy nagrzewać zablokowanego urządzenia.
- J** Regulacja napięcia – do użytku w kraju i za granicą
Przy napięciu 120V czas nagrzewania i temperatury mogą być inne
 - K** Kabel 1,8 m, obracany



3 lata gwarancji



INSTRUKCJA OBSŁUG



Rys. 1

GŁADKIE I LŚNIĄCE WŁOSY (Rys. 1)

- ▶ Przed użyciem prostownicy umyj, wysusz i rozczesz włosy. Przed przystąpieniem do prostowania podziel włosy na pasma.
- ▶ Podłącz urządzenie i ustaw wybraną temperaturę. Paski widoczne na wyświetlaczu LCD będą migać do momentu osiągnięcia odpowiedniej temperatury.
- ▶ W celu uzyskania dodatkowej ochrony i zapewnienia optymalnych rezultatów podziel włosy na pasma przed rozpoczęciem ich prostowania i zwilż je środkiem chroniącym przed wysoką temperaturą. Zawsze rozpoczynaj prostowanie włosów od dolnych warstw.
- ▶ Przesuwaj prostownicę przez całą długość włosów bez zatrzymywania się, aby uzyskać gładkie i lśniące włosy.
- ▶ Każde pasmo włosów poddawaj zabiegowi tylko dwukrotnie. Dzięki temu unikniesz zniszczenia włosów.

PROFESJONALNE LOKI (Rys. 2)

- ▶ Mocno zacisnij pasmo włosów między płytkami blisko nasady włosów.
- ▶ Naciągając włosy, delikatnie obracaj urządzenie, przeciągając je jednocześnie przez pasmo włosów do końcówek, używając prowadnic loków, aby chwycić i ukształtować lok w trakcie modelowania.
- ▶ Pamiętaj o obracaniu urządzenia.
- ▶ Zdejmij urządzenie i przytrzymując ostrożnie włosy pozwól, by lok się skurzył.
- ▶ Powtórz czynności na różnej wielkości pasmach włosów, aby uzyskać naturalne, miękkie loki.



Rys. 2



UWAGA

- ▶ Wysokie temperatury, które mogą powstać, wymagają specjalnej ostrożności przy posługiwaniu się tym produktem.
- ▶ Podczas nagrzewania i chłodzenia urządzenie należy umieścić na płaskiej, gładkiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni. Trzymać produkt wyłącznie za koniec uchwyty.

- ▶ Urządzenie posiada dużą moc. Należy unikać częstego użycia, aby zapobiec zniszczeniu włosów.
- ▶ Należy pamiętać, że regularne używanie produktów do stylizacji może powodować zużywanie się powłoki.
- ▶ Należy uważać, aby nie zadrapać powierzchni, gdyż spowoduje to pogorszenie skuteczności działania powłoki.



CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę z sieci i odczekać, aż urządzenie będzie zimne. Aby zachować wydajne działanie urządzenia, po użyciu należy je czyścić za pomocą wilgotnej szmatki. Nie używaj ostrych lub żrących środków czyszczących, ponieważ mogą spowodować uszkodzenia.



WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE — W CELU ZAPEWNIENIA DODATKOWEJ OCHRONY ZALECANA JEST INSTALACJA WYŁĄCZNIKA RÓŻNICOWOPRĄDOWEGO, KTÓREGO ZNAMIONOWY SZCZĄTKOWY PRĄD ROBOCZY NIE PRZEKRACZA 30 mA. SKONSULTUJ SIĘ Z ELEKTRYKIEM.

NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA W POBLIŻU WANNY, PRYSZNICA, UMYWALKI BĄDŹ INNYCH ZBIORNIKÓW ZAWIERAJĄCYCH WODĘ LUB INNE PŁYNY.



Urządzenie nie nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem.

GDY STYLIZATOR NIE JEST UŻYWANY, NALEŻY GO ODŁĄCZYĆ OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.

- ▶ Nie wolno pozostawiać włączonego produktu bez nadzoru.
- ▶ Odczekać do pełnego ochłodzenia produktu, zanim zostanie on zapakowany i schowany.
- ▶ Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- ▶ Nie wolno kłaść produktu na miękkich powierzchniach utrudniających przepływ powietrza, jak np. dywany, pościel, ręczniki, koce itp.
- ▶ Sprawdzić zawsze, czy napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym – podanym na produkcie.
- ▶ Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby

odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.

- ▶ Wolno korzystać wyłącznie z dostarczonego wraz z produktem wyposażenia Remington®.
- ▶ Nie dopuścić do kontaktu gorących płytek ze skórą twarzy, szyi czy głowy.
- ▶ Nie wolno owijać kabla wokół produktu. Regularnie sprawdzać, czy kabel nie ma uszkodzeń.
- ▶ Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku zarobkowego czy do stosowania w salonach fryzjerskich.
- ▶ Uszkodzony kabel stwarza zagrożenie dla użytkownika. Nie wolno korzystać z produktu, jeżeli zauważy się jakiegokolwiek uszkodzenia kabla. Należy dostarczyć produkt do najbliższego autoryzowanego serwisu Remington® Service, aby mógł zostać naprawiony lub wymieniony.
- ▶ Do kontroli produktu, jego wyregulowania lub naprawy konieczne są specjalne narzędzia. Amatorskie próby regulacji lub napraw dokonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą spowodować zagrożenie dla użytkownika.
- ▶ Wyłączona zostaje odpowiedzialność za uszkodzenie produktu, innych przedmiotów oraz obrażenia osób wynikające z nieprawidłowego użycia, nadużycia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.



SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad. Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego. Aby skorzystać z usług oferowanych w ramach gwarancji, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym firmy Remington®.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują standardowe prawa ustawowe. Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.



Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu
www.remington-europe.com

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

Köszönjük, hogy a Remington® termékének megvásárlása mellett döntött! Termékünket a legmagasabb minőségi, funkcionálási és tervezési kritériumok figyelembe vételével hoztuk létre. Reméljük örömet leli termékünk használatában. Kérjük, olvassa el figyelmesen, majd őrizze meg a termék használati utasítását!

A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI

- A** Kerámia-turmalin-bevonat – ionokban gazdag, csökkenti a statikus feltöltődést és a gubancok képződését. Az eredmény: egyenletesen magas hőmérséklet, könnyű siklás
- B** A simító lapok lekerekítettek és barázdáltak, így a feltekert tincs könnyebben megmarad a felületen
- C** LED kijelzős Be/Ki gomb – Tartssa 2 másodpercig benyomva, amíg a készülék bekapcsolódik és az LCD kigyullad. A kikapcsoláshoz tartssa ismét 2 másodpercig benyomva
- D** Digitális hőmérséklet-kijelző – állítható hőfok – 9 beállítás. A hőmérséklet-kijelző csíkok a kívánt hőmérséklet eléréseig villognak
- E** +/- hőmérsékletbeállító gombok – tökéletes hőfokszabályozást biztosít a tökéletes frizura létrehozásához és a hajtípus és -hosszúság szerinti beállításához - 150° C – 230° C
- F** Kapcsolózár funkció – A +/- gombok megnyomásával állítsa be a kívánt hőmérsékletet, majd a '-' gomb 2 másodperces lenyomásával zárolja a kapcsoló beállításait. Az LCD képernyőn egy 'lakat' szimbólum fog megjelenni. Ez meggátolja a hajsimitó használata közben a hőmérséklet-beállítások véletlenszerű megváltoztatását. A kapcsolóbeállítások kireteszeléséhez tartssa lenyomva újra 2 másodpercig a '-' gombot
- G** Turbófűtés funkció – automatikusan a legmagasabb hőmérsékletet állítja be. Tartssa 2 másodpercig lenyomva a '+' gombot, és a hőmérséklet 230° C-ra emelkedik
- H** Automatikus kikapcsolás – A készülék automatikusan kikapcsolódik, ha semmilyen gombot sem nyomnak meg, vagy ha 60 percen túl bekapcsolva marad
- I** Lemezrögzítő kapcsoló:- A simító lapok a könnyű tárolás érdekében összezárhatók
 ☑ Reteszelve – A záráshoz fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányban
 ☐ Kireteszelve – A nyitáshoz fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányban
 MEGJEGYZÉS: Reteszelt helyzetben ne fűtse fel a készüléket
- J** Multifeszültség: Otthoni vagy külföldi használatra
 120 V-on használva a felfűtési idő és a hőmérsékletek eltérhetnek
- K** 1,8 m-es forgózsínór
 3 év garancia



HASZNÁLATI UTASÍTÁS



1. ábra

SIMA ÉS FÉNYES (1. ábra)

- ▶ A készüléket tiszta, száraz és kifésült hajon használja.
- ▶ Dugja be a készüléket, és állítsa a kívánt hőmérsékletre. Az LCD-n lévő csíkok a kívánt hőmérséklet eléréseig villogni fognak.
- ▶ A külön védelem és a legjobb eredmény érdekében, a kisimítás előtt formázzon tincseket és fújja be őket hővédő spray-vel. Először mindig az alsóbb rétegeket simítsa.
- ▶ A Sima és Ragyogó eredmény elérése érdekében megál-lás nélkül húzza végig a hajsimitót a haj teljes hosszában.
- ▶ A haj károsodásának megelőzése érdekében tincsenként csak kétszer ismételje meg a műveletet.

PROFESSZIONÁLIS BODROK (2. ábra)

- ▶ Tegyen be egy hajtincset a lapok közé, kezdje egészen a hajtónél.
- ▶ Tartssa a haját feszesen és forgassa a hajformázót, miközben végighúzza azt a hajtincs egész hossza mentén, és a lap mentén található hasítékoknak köszönhetően a kívánt göndör fűrtöket létrehozhatja.
- ▶ Egészen a hajtótól kezdjük a formázást, lassan forgassa a hajsimitót, s közben húzza a simítót egészen a haj végéig.
- ▶ Vegye ki a hajformázót, és tartsa a haját egész hosszában, majd hagyja a fodrot visszaugrani a kívánt alakba.
- ▶ Ismételje meg a többi hajtincssel is az eljárást.



2. ábra



FIGYELEM

- ▶ Az ezen a készüléken keletkező nagy hő miatt használat közben különösen gondosan járjon el.
- ▶ Felfűtés és lehűtés közben helyezze lapos, sima, hőálló felületre. A készüléket csak a fogója végénél fogva tartsa.
- ▶ Ez egy csúcsteljesítményű termék, ezért a haj károsodásának elkerülése érdekében kerülje a gyakori használatot.

- ▶ Kérjük, ne felejtse el, hogy a hajformázó szerek rendszeres használata megrongálhatja a bevonatot.
- ▶ Ne karcolja meg az eszköz felületét, mert ez csökkenti a bevonat hatékonyságát.



TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Ügyeljen arra, hogy a készülék dugója ki legyen húzva, és a készülék hideg legyen. A termék hatékonyságának biztosításához használat után nedves ruhával törölje tisztára. Ne használjon maró hatású tisztító folyadékot, mert kárt okozhat vele.



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

FIGYELEM – KIEGÉSZÍTŐ VÉDELEMKÉNT AJÁNLATOS EGY 30 mA-t MEG NEM HALADÓ NÉVLEGES MARADÉK MUNKAÁRAM MARADÉKÁRAM-KÉSZÜLÉK (RCD) TELEPÍTÉSE. TANÁCSÉRT FORDULJON VILLANYSZERELŐHÖZ.

HASZNÁLJA A BEREDEZÉST FÜRDŐKÁD, ZUHANYFÜLKE, MOSDÓKAGYLÓ ILLETVE EGYÉB, VIZET VAGY MÁS FOLYADÉKOT TARTALMAZÓ EDÉNYZET KÖZELÉBEN..



E termék nem alkalmas fürdőkádban vagy zuhanyozóban történő használatra.

HA NEM HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, CSATLAKOZTASSA LE A VILLAMOS HÁLÓZATRÓL.

- ▶ A bekapcsolt készüléket tilos felügyelet nélkül hagyni.
- ▶ A készüléket hagyja teljesen kihűlni, mielőtt elrakná.
- ▶ Ne mártsa vízbe vagy más folyadékba.
- ▶ Ne rakja a készüléket puha felületre, pl. szőnyegre, ágyneműre, törülközőre, gyapjútakaróra stb.
- ▶ Mindig nézzzen utána, hogy a használatos hálózati feszültség megfelel-e a készüléken megadott feszültségnek.
- ▶ Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat. A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát..
- ▶ Ezzel a készülékkel csak a Remington® által szállított tartozékokat szabad használni.
- ▶ Ne hagyja, hogy a forró lapok hozzáérjenek az archoz, a nyakhoz vagy a fejbőrhez.
- ▶ Ne tekerje fel a hálózati kábelt a készülékre. Ellenőrizze a kábelt rendszeresen, nem láthatók-e rajta sérülés jelei.

- ▶ Ez a készülék rendeltetése szerint nem kisipari vagy fodrászszalonban történő használatra való.
- ▶ A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes. Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni. Vigye el a készüléket a legközelebbi feljogosított Remington® szervizbe-kereskedőhöz, hogy ott megjavíttassa vagy kicseréltesse.
- ▶ Ennek a készüléknek a megvizsgálásához, módosításához vagy javításához speciális szerszámokra van szükség. A készüléken nem szakképzett személyek által végzett szakszerűtlen beavatkozás és javítás veszélyeztetheti a használatot.
- ▶ A helytelen, nem rendeltetésszerű és az útmutatótól eltérő használatból eredő, a készülékben vagy más eszközökben keletkező anyagi károkért, valamint személyi sérülésért a Remington® semmilyen felelősséget nem vállal.



SZERVIZ ÉS JÓTÁLLÁS

A készülék üzemképességét a gyártás során ellenőriztük, működése hibátlanak bizonyult. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében cégünk saját költségén gondoskodik a hiba kijavításáról, vagy a termék illetve a meghibásodott alkatrész cseréjéről. Garanciaigény esetén hívja fel bizalommal az önhöz legközelebb eső Remington® szervizközpontot, vagy ügyfélszolgálatunkat: 06 1 347 9007 vagy 06 1 347 9000

A cégünk által biztosított garanciális feltételek az adott országban érvényes garanciális rendelkezések mellett érvényesek.

A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.

A balesetből, helytelen illetve nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a műszaki és/vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károkra a garancia nem terjed ki. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft.,
1191 Budapest
Ády Endre út 42-44.
Gyártmány: REMINGTON
Jótállási idő: 3 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:



Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Remington®. Наши продукты отличаются высочайшим уровнем качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится Ваш новый продукт компании Remington. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.

ОПИСАНИЕ

- A** Пластины с керамическим турмалиновым и тефлоновым покрытием - с ионизирующим действием, которое уменьшает статический заряд и спутывание волос, обеспечивает сильный, равномерный нагрев, легкое скольжение по волосам.
- B** Закругленные края для оптимального прилегания к волосам при формировании локонов.
- C** Кнопка выключателя со светодиодным индикатором - Нажмите и удерживайте ее в течение 2 секунд, пока устройство не включится и не загорится индикатор. Чтобы выключить, вновь нажмите и удерживайте выключатель 2 секунды.
- D** Цифровой дисплей температуры для регулирования нагрева - 9 степеней нагрева. Показатель температуры мигает, пока прибор нагревается до желаемой степени.
- E** Кнопка +/- регулятора температуры - Обеспечивает оптимальный нагрев для формирования идеальных локонов в зависимости от типа и длины волос - 150°C - 230°C
- F** Функция памяти - Установите желаемую температуру при помощи кнопок +/- и занесите установленные параметры в память, удерживая 2 секунды кнопку '-'. На дисплее светодиодного индикатора появится символ «замка». Эта функция помогает предотвратить случайное переключение температуры во время использования выпрямителя волос. Для того чтобы отменить эту функцию и изменить температуру, нажмите и удерживайте кнопку '-' в течение 2 секунд.
- G** Функция турбонагрева - Устройство автоматически нагревается до максимальной температуры. Нажмите и удерживайте кнопку '+' в течение 2 секунд, и устройство быстро нагреется до 230°C
- H** Автоматическое отключение - Устройство автоматически отключается по истечении 60 минут, если за это время не нажата ни одна из кнопок
- I** Фиксатор пластин: Для удобного хранения пластины можно зафиксировать в сложенном состоянии
 - Для фиксации поверните переключатель по часовой стрелке
 - Для открывания поверните переключатель против часовой стрелки
- J** **ВНИМАНИЕ!** Не нагревайте устройство в сложенном виде
Различные значения напряжений - для использования дома и во время поездки При использовании напряжения 120 В время и температура нагрева могут быть иными
- K** Провод с шарнирным соединением длиной 1,8 м



3 года гарантии



ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Рис. 1

ГЛАДКИЕ И БЛЕСТЯЩИЕ (Рис. 1)

- ▶ Перед использованием выпрямителя вымойте, высушите и расчешите волосы.
- ▶ Подсоедините устройство к сети переменного тока и установите желаемую температуру нагрева. Показатель температуры на LCD-дисплее мигает, пока не будет достигнута заданная температура.
- ▶ Для обеспечения дополнительной защиты и получения наилучших результатов разделите волосы на пряди и обработайте их аэрозолем, защищающим от высокой температуры. Всегда начинайте выпрямлять с нижних слоев.
- ▶ Чтобы получить гладкие и блестящие волосы, без остановки проведите выпрямителем по всей длине волос.
- ▶ Повторяйте обработку пряди не более двух раз, чтобы не допустить повреждения волос.

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЗАВИВКА (Рис. 2)

- ▶ Зажмите прядь волос между пластинами у корней.
- ▶ Обеспечивая достаточное натяжение волос, осторожно поворачивайте стайлер, протягивая его по всей длине волос и формируя локон во время укладки.
- ▶ Обратите внимание, что вы должны продолжать вращать стайлер.
- ▶ Уберите стайлер и отпустите прядь, дав локону принять форму.
- ▶ Повторите описанную операцию с прядями волос разного размера, придавая им мягкий и естественный вид.



Рис. 2



ВНИМАНИЕ

- ▶ С учетом того, что прибор при эксплуатации может стать очень горячим, необходимо при работе с ним соблюдать особые меры предосторожности.
- ▶ Во время нагрева и охлаждения прибора положите его на ровную, гладкую и термостойкую поверхность. Держите прибор только за конец его рукоятки.

- ▶ Это очень эффективное устройство, поэтому избегайте частого использования, чтобы не допустить повреждения волос.
- ▶ Просим обратить внимание, что регулярное использование косметических продуктов для укладки волос может повредить покрытие.
- ▶ Не царапайте поверхность, поскольку это может привести к ослаблению эффективности покрытия.



ЧИСТКА И УХОД

Убедитесь в том, что прибор отсоединен от сети и охлажден. Для обеспечения безупречной работы прибора после каждого его использования протирайте пластины влажной тканью. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства, которые могут повредить поверхность прибора.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ – ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ РЕКОМЕНДУЕТСЯ УСТАНОВИТЬ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 30 мА. ДЛЯ ЭТОГО ОБРАТИТЕСЬ К ЭЛЕКТРИКУ.

ИЗБЕГАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА ВОЗЛЕ ВАННЫ, ДУША, УМЫВАЛЬНИКА ИЛИ ПРОЧИХ НАПОЛНЕННЫХ ЖИДКОСТЬЮ СУДОВ.



Нельзя использовать устройство в ванне или под душем.

ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОТСОЕДИНИТЕ ПРИБОР ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ.

- ▶ Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- ▶ Дайте прибору полностью остыть, перед тем как убрать его на место.
- ▶ Не погружайте прибор в воду или другую жидкость.
- ▶ Не кладите прибор на мягкие поверхности, как, например, ковры, постельное белье, полотенца, ваннные коврики и т.д.
- ▶ Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- ▶ Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.
- ▶ Используйте только аксессуары, поставляемые Remington®.
- ▶ Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- ▶ Не накручивайте электрический кабель на рукоятку прибора. Регулярно проверяйте кабель на отсутствие повреждений.
- ▶ Прибор не предназначен для использования в профессиональных целях или в парикмахерском салоне.

- ▶ Поврежденный электрический кабель небезопасен. В случае обнаружения поврежденного кабеля прекратите пользование прибором. Отнесите прибор для ремонта или замены в ближайший авторизованный сервисный центр Remington®.
- ▶ Для проверки исправности или ремонта данного прибора необходимы особые инструменты. Неквалифицированный ремонт может привести к травмам пользователя.
- ▶ Производитель не несет ответственности за повреждения самого прибора или другого имущества, а также травмы людей, явившиеся результатом неправильной эксплуатации или несоблюдения указаний, данных в руководстве.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизировать выпрямитель можно в сервисном центре Remington® или в соответствующих приемных пунктах.



За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com



СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор прошел проверку и не имеет дефектов. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественных материалов или некачественной сборки, в течение гарантийного срока со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы – при наличии чека – бесплатно отремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым продлевается. В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington в Вашем регионе. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать по бесплатному телефону горячей линии 8-800-100-8011* (*звонки бесплатные по территории РФ) Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя. Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Гарантия истекает, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.

Гарантия на изделие 3 года с даты продажи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____ REMINGTON® S1051 _____

Дата продажи _____

Продавец _____
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_____ покупатель

15.10.2008 11:13:06 Uhr

Yeni Remington® ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz.
Kullanımdan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve daha sonra tekrar başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- A** Seramik turlalin kaplama – elektrikleymeyi azaltan iyonlar bakımından zengin, eşit dağılımlı yüksek ısı, kolay kayabilme özelliği
 - B** Buklelerin daha kolay ve etkili tutulabilmesi için yuvarlak kenarlı tasarım
 - C** LED ışık göstergeli Açma/Kapama düğmesi - açmak için basınız ve LCD ışığı açılına kadar 2 saniye basılı tutunuz. Kapatmak için tekrar 2 saniye basılı tutunuz
 - D** Dijital ısı göstergesi – ayarlanabilir ısı – 9 ayarlı. İstenilen ısıya ulaşana kadar ısı çubukları yanıp söner
 - E** +/- Ayarlı ısı düğmeleri, saç tipine ve uzunluğuna uygunluk ve mükemmel buklerle yaratmak için tam ısı kontrolü sağlar - 150°C - 230°C
 - F** Düşme kilitleme özelliği - +/- tuşlarına basarak istenen ısıya getiriniz ve "-" tuşunu 2 saniye basılı tutarak ayarları kilitleyiniz. Isı görüntüsünün yanında bir "asma kilit" sembolü belirecektir. Bu, şekillendiriciyi kullanırken ısı ayarının yanlışlıkla değiştirilmesini engeller. Ayarları tekrar açmak için "-" tuşuna basınız ve 2 saniye basılı tutunuz
 - G** Turbo yükselme özelliği – otomatik olarak en yüksek ısıya getirir "+" tuşunu 2 saniye basılı tuttuğunuzda ısı 230 dereceye yükselir.
 - H** Otomatik kapanma emniyeti – Bu cihaz düğmelerine basılmadığında ya da açık unutulduğunda, 60 dakika sonra otomatik olarak kapanır.
 - I** Plaka kilit düğmesi: Kolay muhafaza için plakalar birlikte kilitlenebilir
 🔒 Kilitli – Kilitlemek için düğmeyi saat yönünde çeviriniz.
 🔓 Açık – Kilitli açmak için düğmeyi saat yönünün aksine çeviriniz.
- NOT: Kilitli durumdayken cihazı ısıtmayınız
- J** Çoklu voltaj: Ülkenizde veya yurt dışında kullanmak için 120 Volt'ta kullanıldığında ısınma süreleri ve ısılar değişiklik gösterebilir
 - K** 1.8m kıvrılmaz kordon



3 yıl garanti



KULLANIM TALİMATLARI



Şekil 1

PARLAK VE ZARİF (Şekil 1)

- Kullanımdan önce saçın temiz, kuru ve düzgün olduğundan emin olunuz.
- Cihazı prize takınız ve istenen ısı ayarını seçiniz. LCD üzerindeki çubuklar istenen ısıya ulaşana kadar yanıp sönecektir.
- Ekstra güvenlik ve en iyi sonuç için düzleştirmeden önce saç bölümlere ayırınız ve saç ısıya karşı koruyucu sprey sıkınız. Düzleştirmeye daima alt kısımlardan başlayınız.
- Düzgün ve bakımlı bir görünüm için düzleştiriciyi saçın bütün uzunluğu boyunca durmaksızın hareket ettiriniz
- Saça hasar gelmesini önlemek için bu hareketi sadece iki defa tekrarlayınız.

PROFESYONEL BUKLELER (Şekil 2)

- Saçınızın kök kısmında bir bölümünü plakalar arasına sıkıca sıkıştırınız.
- Saçı gergin şekilde tutun şekillendiriciyi saç tutamı boyunca saçın uçlarına doğru çekerken, bukleyi oluşturmak ve şekillendirmek için cihazı yavaşça döndürünüz.
- Cihazı devamlı döndürmeyi unutmayınız.
- Şekillendiriciyi çıkartınız ve saç uzunluğu boyunca tutarak buklenin şekil almasını sağlayınız.
- Doğal yumuşak bukleyi görünümü kazandırmak için farklı kalınlıklardaki saç tutamlarında aynı işlemi tekrarlayınız.



Şekil 2



DİKKAT

- Cihazın içinde oluşan yüksek ısılar sebebi ile kullanım sırasında özellikle dikkatli olunmalıdır.
- Isınırken ve soğurken ısıya dayanıklı düz ve yumuşak bir yüzey üzerine yerleştiriniz. Cihazı sadece sapından tutunuz.

- Bu ürün yüksek performanslı bir üründür, saç zarar vermemesi için sürekli kullanımından kaçınınız.
- Saç şekillendirme ürünlerinin düzenli kullanımı kaplamayı bozabilir.
- Kaplamanın etkinliğini azaltacağından, yüzeyini çizmeyiniz.



TEMİZLİK VE BAKIM

Cihazın fişinin çekilmiş durumda ve soğuk olduğundan emin olunuz. Sapın dışını hafif nemli bir bezle siliniz. Ürününüzün etkinliğinin korunması için kullandıktan sonra nemli bir bezle siliniz. Ürüne zarar verebileceğinden temizlemek için aşındırıcı sıvılar kullanmayınız.



GÜVENLİK UYARILARI

UYARI – EK GÜVENLİK İÇİN ÇALIŞMA AKIMI 30mA'İ GEÇMEYEN BİR ARTIK AKIM CİHAZININ (RCD) KURULMASI ÖNERİLİR. BİR ELEKTRİKÇİDEN BİLGİ ALINIZ.

BANYO KÜVETİ, DUŞ, LAVABO VEYA SU İHTİVA EDEN KAPLARIN YAKININDA KULLANILMAMALIDIR.



Bu ürün banyoda veya duşta kullanmak için uygun değildir.

ŞEKİLENDİRİCİ KULLANILMADIĞI ZAMANLARDA PRİZDEN ÇIKARILMALIDIR.

- Saç düzleştiriciyi açık bırakıp uzaklaşmayın.
- Şekillendiriciyi çantasına koymadan önce soğumasını bekleyin.
- Su veya diğer sıvılara batırmayın.
- Şekillendiriciyi sıcakken yumuşak malzemeler üzerine koymayın. Örn. Halı, yatak örtüleri, havlu vb.
- Kullanılan voltajın her zaman ürünle ayarlı voltaj olmasına dikkat edin.
- Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel ve zihinsel engelli veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.
- Şekillendirici ile birlikte Remington® tarafından sağlananlar hariç hiçbir ek araç kullanmayın.
- Sıcak tabakalardan hiçbirini boyun veya yüzün diğer kısımlarına değmemelidir.
- Kordonunu ürünün üzerine sarmayın. Düzenli olarak kordonun sağlam olup olmadığını kontrol edin.

- Bu makine ticari veya kuaför kullanımı için değildir.
- Hasarlı kordon tehlikeli olabilir. Makinenin kordonunun hasar görmesi halinde tehlikeye maruz kalmamak için derhal kullanımı kesin, ürünü tamir veya değişim için size en yakın Remington® yetkili servisine götürün.
- Cihazın incelenmesi, tamiri veya ayarı için özel araçlar gerekmektedir. Yetkisiz kişilerin yapacağı bu tür çalışmalar kullanıcı açısından tehlikeli olabilir.
- Ürünün yanlış kullanılması, kötü kullanım veya bu talimatlara uyulmaması dolayısıyla bu ürüne, kişilere ya da eşyalara gelebilecek hasardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.



SERVİS VE GARANTİ

Bu ürün kontrol edilmiş olup herhangi bir kusuru bulunmamaktadır. Ürün satın alındığı tarihten itibaren garanti süresi boyunca hatalı malzeme veya işçilikten doğacak tüm kusurlara karşı garantilidir. Ürün garanti süresi içinde arızalandığında satın alma belgesi gösterildiği takdirde arıza tamir edilecek, ürün veya parçaları değiştirilecektir. Böyle bir durumda garanti süresi uzamamaktadır. Garanti kapsamına giren bir durumda bölgenizdeki Remington® yetkili servisine başvurunuz.

Bu garanti yasal tüketici hakları çerçevesinde ve bu haklara ek olarak sunulmaktadır.

Garanti, ürünün yetkili bir satıcı tarafından satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.

Kaza veya yanlış kullanım, kötü kullanım, yapılacak değişiklikler veya teknik ve/veya güvenlik talimatlarına uyulmaması nedeniyle doğacak hasarlar garanti kapsamı dışındadır. Ürün tarafımızdan yetkilendirilmemiş bir kişi tarafından söküldüğü veya tamir edildiği takdirde garanti geçersizdir.



Geri kazanım ile ilgili daha fazla bilgi için www.remington-europe.com

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat noul dumneavoastră produs Remington®.

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să le păstrați într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.



CARACTERISTICI ESENȚIALE

- A** Strat de acoperire din turmalină ceramică – bogat în ioni, reduce electricitatea statică și încrețirea părului, asigură o căldură intensă uniformă și o alunecare ușoară
- B** Conceput cu margini rotunjite pentru a fi ținut și pentru a crea bucle într-un mod mai simplu și mai eficient
- C** Buton de pornire/oprire cu indicator LED – Apăsați și țineți apăsat timp de 2 secunde până când aparatul pornește și ecranul LCD se aprinde. Apăsați din nou timp de două secunde pentru a-l opri
- D** Afășaj digital al temperaturii – căldură variabilă – 9 niveluri de setare. Barele de temperatură luminează până intermitent până în momentul în care este atinsă temperatura dorită
- E** Butoane de ajustare +/- a temperaturii – asigură controlul maxim al căldurii pentru crea bucla perfectă și pentru a corespunde lungimii și tipului de păr - 150°C - 230°C
- F** Funcția de fixare în poziția blocat – Setează temperatura dorită apăsând butoanele +/- și blocați setările comutatorului apăsând butonul '+' timp de 2 secunde. Va fi afășat simbolul unui "lacăt" pe ecranul LCD. Acest lucru va împiedica schimbarea accidentală a setărilor de temperatură în timpul utilizării aparatului de îndreptat. Pentru a debloca setările comutatorului, apăsați și țineți apăsat din nou butonul '+' timp de 2 secunde
- G** Funcția Turbo boost – efectuează în mod automat setarea la temperatura cea mai înaltă. Țineți apăsat butonul '+' timp de 2 secunde și temperatura va atinge nivelul de 230°C
- H** Oprește de siguranță automată – Acest aparat se va opri în mod automat dacă nu este apăsat nici un buton sau dacă este lăsat pornit mai mult de 60 de minute
- I** Buton de blocare a plăcii:- Plăcile pot fi fixate împreună pentru o depozitare facilă
 Blocat – Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a închide
 Deblocat - Rotiți invers acelor de ceasornic pentru a deschide
- NOTĂ:** Nu încălziți aparatul în poziția de blocare
- J** Tensiuni multiple: Pentru a fi utilizat acasă sau în afară Atunci când este utilizat la 120 V, timpii de încălzire și temperaturile pot diferi
- K** Cablu pivotant 1.8m

Garanție 3 ani



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Fig. 1

NETEȚI ȘI MĂȚĂSOS (Fig. 1)

- ▶ Înainte de utilizare asigurați-vă că părul este curat, uscat și descurcat.
- ▶ Conectați aparatul și setați la temperatura dorită. Barele de pe LCD vor lumina intermitent până în momentul atingerii temperaturii dorite.
- ▶ Pentru o protecție suplimentară și pentru obținerea celor mai bune rezultate, împărțiți părul înaintea îndreptării și pulverizați-l cu un spray de protecție împotriva căldurii. Întotdeauna îndreptați întâi secțiunile inferioare.
- ▶ Deplasați aparatul de îndreptat pe toată lungimea părului, fără a vă opri, pentru a obține un finisaj moale și neted.
- ▶ Repetați numai de două ori pentru fiecare secțiune pentru a preveni deteriorarea părului.

BUCLE PROFESIONALE (Fig. 2)

- ▶ Apucați cu fermitate o porțiune de păr între plăci, în apropiere de rădăcini.
- ▶ Menținând strânsoarea, rotiți ușor aparatul de coafat în timp ce îl trageți pe toate lungimea suviței până la vârfuri utilizând bigudiurile pentru a prinde și da o formă buclei în timpul coafatului.
- ▶ Aveți grijă să rotiți în continuare aparatul de coafat.
- ▶ Îndepărtați aparatul de coafat și, ținând întinsă suvița de păr, lăsați bucla să capete formă.
- ▶ Repetați cu suvițe de diferite mărimi pentru un aspect natural și lejer al buclelor.



Fig. 2



INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE

- ▶ Din cauza temperaturii foarte ridicate pe care o poate atinge ondulatorul, trebuie acordată o atenție deosebită în timpul utilizării.
- ▶ În timpul încălzirii și așezați aparatul pe o suprafață plată, netedă și termorezistentă. Țineți aparatul numai de extremitatea mânerului.

- ▶ Acesta este un produs de înaltă performanță, evitați utilizarea frecventă pentru a preveni deteriorarea părului.
- ▶ Țineți cont de faptul că utilizarea frecventă a produselor de coafat poate deteriora învelișul ondulatorului.
- ▶ Nu zgâriați suprafața acestuia deoarece acest fapt poate afecta eficacitatea învelișului.



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Asigurați-vă că aparatul este scos din priză și răcit. Pentru a păstra eficiența produsului dumneavoastră, ștergeți-l cu o cârpă umedă după utilizare. Nu utilizați un lichid de curățare abraziv pentru a curăța, deoarece acesta poate deteriora suprafața.



AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

ATENȚIE – PENTRU O PROTECȚIE SUPLIMENTARĂ, ESTE RECOMANDATĂ INSTALAREA UNUI DISPOZITIV DE CURENT REZIDUAL (RCD) CU UN CURENT REZIDUAL DE FUNCȚIONARE CARE SĂ NU DEPĂȘEASCĂ 30mA. CEREȚI SFATUL UNUI ELECTRICIAN.

ESTE CONTRAINDICATĂ UTILIZAREA ACESTUIA ÎN APROPIEREA CĂZILOR, DUȘURILOR, LAVOARELOR SAU A ALTOR RECIPIENTE CARE CONȚIN APĂ SAU ALTE LICHIDE.



Acest produs nu se folosește în baie sau la duș.

ONDULATORUL SE VA DECONECTA DE LA SURSA PRINCIPALA DE ALIMENTARE ATUNCI CÂND NU ESTE FOLOSIT.

- ▶ Nu lăsați ondulatorul nesupravegheat atunci când este pornit.
- ▶ Lăsați uscătorul să se răcească înainte de a-l depozita.
- ▶ A nu se scufunda în apă sau în alte lichide.
- ▶ Nu așezați uscătorul de păr pe materiale moi respectiv covoare, așternuturi, covoare, păături etc.
- ▶ Asigurați-vă întotdeauna ca voltajul care urmează să fie folosit corespunde voltajului indicat pe unitate.
- ▶ Depozitați produsul în locuri inaccesibile copiilor. Utilizarea acestui produs de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe poate provoca accidente. Persoanele responsabile de siguranța acestora trebuie să ofere instrucțiuni explicite sau să supravegheze utilizarea acestui aparat.
- ▶ Nu utilizați alte dispozitive la acest ondulator în afara celor puse la dispoziție de către Remington®.

- ▶ Evitați contactul dintre elementele încălze și față, gât sau scalp.
- ▶ Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați periodic cablul pentru a sesiza eventualele deteriorări.
- ▶ Acest produs nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane.
- ▶ Cablurile deteriorate pot fi periculoase. Dacă cablul de alimentare se deteriorează, Întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul celui mai apropiat service Remington® autorizat pentru reparații sau înlocuire, pentru a evita un potențial pericol.
- ▶ Efectuarea oricăror examinări, ajustări sau reparații necesită scule speciale. Lucrările de reparații necalificate pot crea circumstanțe periculoase pentru utilizator.
- ▶ Nu ne asumăm responsabilitatea pentru pagubele produsului, persoanelor sau altor elemente cauzate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau nerespectarea acestor instrucțiuni.



SERVICE ȘI GARANȚIE

Acest produs a fost verificat și nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte datorate materialelor sau execuției defectuoase corespunzător perioadei de garanție, de la data de achiziționare inițială de către consumator. Dacă produsul se defectează în decursul perioadei de garanție, vom remedia orice defect sau vom opta pentru înlocuirea produsului sau a oricărei componente a acestuia fără nici un cost, cu condiția să existe dovada achiziționării. Aceasta nu înseamnă prelungirea perioadei de garanție.

În cazul în care produsul dumneavoastră se află în perioada de garanție trebuie numai să contactați telefonic Centrul Service Remington® din regiunea dumneavoastră.

Această garanție este oferită suplimentar drepturilor dumneavoastră legale obșnuite.

Garanția se va aplica în toate țările în care produsul nostru este vândut prin intermediul unui dealer autorizat.

Garanția nu include remedierea defecțiunilor cauzate accidental sau în urma utilizării necorespunzătoare, abuzului modificărilor produsului sau utilizarea incompatibilă cu instrucțiunile tehnice și/sau de siguranță necesare. Garanția nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de către o persoană care nu este autorizată de către noi. Pentru informații detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresați:

Centrul de Relații cu Clienții: **Varta Rayovac Remington SRL**

Str. Sirlului 36-40, Sect. I, București.

Tel: +40 21 232 29 41; Mobil: +40 0744 574 647

Asistență SERVICE: **TKFexpert SRL**

Str. Drumul Taberei nr.4, bloc F, sector 6, București.

Tel./fax: +40 21 411 92 23; Mobil: +40 767 101 335

Email: tkfexpert@gmail.com



Pentru mai multe informații privind noile modele, consultați site-ul nostru: www.remington-europe.com

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος της Remington®.

Πριν τη χρήση του, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές μελλοντικά.



ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- A** Κεραμικό ψαλίδι τουρμαλίνης με επίστρωση - εμπλουτισμένο με ιόντα, μειώνει το στατικό ηλεκτρισμό και το φριζάρισμα, με ομοιόμορφη κατανομή της θερμότητας και εύκολο γλίστρημα
- B** Έχει σχεδιαστεί με στρογγυλεμένες άκρες για κράτημα και δημιουργεί μπούκλες πιο εύκολα και γρήγορα
- C** Μπουτόν On/Off με ένδειξη LED – Πατήστε και κρατήστε το πατημένο για 2 δευτερόλεπτα μέχρι να ενεργοποιηθεί η μονάδα και να ανάψουν οι ενδείξεις της οθόνης LCD. Πατήστε το ξανά για 2 δευτερόλεπτα για απενεργοποίηση
- D** Ψηφιακή ένδειξη θερμοκρασίας – μεταβλητή θερμοκρασία – 9 ρυθμίσεις. Οι γραμμές τις θερμοκρασίας αναβοσβήνουν μέχρι να επιτευχθεί η θερμοκρασία που επιθυμείτε
- E** Μπουτόν ρύθμισης θερμοκρασίας +/- – παρέχει τέλειο έλεγχο θερμοκρασίας για δημιουργία της τέλειας μπούκλας για κάθε τύπο και μήκος μαλλιών - 150°C - 230°C
- F** Λειτουργία κλειδώματος διακόπτη – Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας τα μπουτόν +/- και κλειδώστε τις ρυθμίσεις του διακόπτη πατώντας το μπουτόν '-' για 2 δευτερόλεπτα. Ένα σύμβολο 'λουκέτου' θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD. Έτσι αποτρέπεται η ακούσια αλλαγή των ρυθμίσεων της θερμοκρασίας κατά τη χρήση του ψαλιδιού ισιώματος. Για να ξεκλειδώσετε τις ρυθμίσεις διακόπτη, πατήστε και κρατήστε πατημένο και πάλι το μπουτόν '-' για 2 δευτερόλεπτα
- G** Λειτουργία Turbo boost – ρυθμίζει αυτόματα την υψηλότερη θερμοκρασία. Κρατήστε το μπουτόν '+' πατημένο για 2 δευτερόλεπτα και η θερμοκρασία θα ανέβει στους 230°C
- H** Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Η μονάδα απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν πατηθεί κανένα μπουτόν ή αν μείνει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά
- I** Διακόπτης κλειδώματος πλακών:- Μπορείτε να κλείσετε μαζί τις πλάκες για εύκολη αποθήκευση
 - 🔒 Κλειδώμα – Γυρίστε τις δεξιόστροφες για να κλείσουν
 - 🔓 Ξεκλειδώμα – Γυρίστε τις αριστερόστροφες για να ανοίξουν

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην θερμαίνετε τη μονάδα όταν είναι σε θέση κλειδώματος

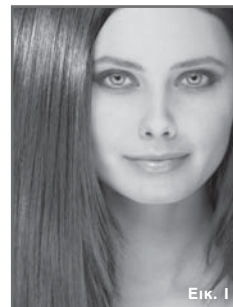
- J** Πολλαπλή τάση: Για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120V, οι χρόνοι ανάπτυξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν

- K** Καλώδιο 1,8 m με δυνατότητα περιστροφής

3 χρόνια εγγύηση



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ



Εικ. 1

ΛΕΙΑ ΚΑΙ ΙΣΙΑ (Εικ. 1)

- ▶ Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς κόμπους.
- ▶ Συνδέστε τη μονάδα και ρυθμίστε την στην επιθυμητή θερμοκρασία. Οι γραμμές στην οθόνη LCD θα αναβοσβήνουν, μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.
- ▶ Για πρόσθετη προστασία και καλύτερα αποτελέσματα, χωρίστε τα μαλλιά που πρόκειται να ισιώσετε και ψεκάστε τα με σπρέι προστασίας από τη θερμότητα. Ξεκινάτε το ισίωμα πάντα από κάτω..
- ▶ Περάστε το ψαλίδι ισιώματος σε όλο το μήκος των μαλλιών χωρίς να σταματήσετε, για λείο και απαλό αποτέλεσμα.
- ▶ Επαναλαμβάνετε μόνο δύο φορές σε κάθε τούφα για να μην καταστραφούν τα μαλλιά σας.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΜΠΟΥΚΛΕΣ (Εικ. 2)

- ▶ Περάστε σταθερά μια τούφα μαλλιών ανάμεσα στις πλάκες, κοντά στις ρίζες..
- ▶ Κρατώντας σταθερά την τούφα περιστρέψτε τη συσκευή, ενώ την τραβάτε κατά μήκος των μαλλιών μέχρι τις άκρες, χρησιμοποιώντας τους οδηγούς μπούκλας για να δώσετε σχήμα στη μπούκλα.
- ▶ Φροντίστε να συνεχίσετε να περιστρέφετε τη συσκευή.
- ▶ Αφαιρέστε τη συσκευή και, κρατώντας την τούφα, αφήστε τη μπούκλα να πάρει το σχήμα της.
- ▶ Επαναλάβετε με τις υπόλοιπες τούφες σε διαφορετικά μεγέθη για ένα φυσικό λουκ με μαλακές μπούκλες.



Εικ. 2



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- ▶ Αυτή η συσκευή styling μπορεί να αναπτύσσει πολύ υψηλή θερμότητα, για αυτό απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση της.

- ▶ Κατά τη διάρκεια της θέρμανσης και ψύξης, τοποθετείτε τη συσκευή σε επίπεδο, λεία επιφάνεια, ανθεκτική στη θερμοκρασία. Φροντίστε να κρατάτε τη συσκευή μόνο από την άκρη της λαβής.
- ▶ Πρόκειται για ένα προϊόν υψηλής απόδοσης, για αυτό αποφύγετε τη συχνή χρήση του για να μην καταστρέψετε τα μαλλιά σας..
- ▶ Παρακαλούμε σημειώστε ότι η συχνή χρήση προϊόντων στάιλινγκ μπορεί να αλλοιώσει την επίστρωση Teflon® του κεραμικού ψαλιδιού τουρμαλίνης.
- ▶ Προστατέψτε την επιφάνεια από γρατσουνιές γιατί περιορίζουν την αποτελεσματικότητα της επένδυσής.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και έχει κρυώσει. Για να διατηρήσετε την αποτελεσματικότητα του προϊόντος, φροντίστε να το σκουπίζετε μετά τη χρήση με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε στιλβωτικό υγρό καθαρισμού για τον καθαρισμό, γιατί μπορεί να προκαλέσει ζημιά.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD) ΜΕ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 30mA. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΤΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.

ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΕ ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ, ΝΤΟΥΣ, ΝΙΠΤΗΡΕΣ Ή ΔΟΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΝΕΡΟ Ή ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ.



Αυτό το προϊόν δεν ενδείκνυται για χρήση στο μπάνιο ή στο ντους

ΤΟ ΨΑΛΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.

- ▶ Μην αφήνετε το ψαλίδι χωρίς επίβλεψη ενώ είναι ενεργοποιημένο.
- ▶ Αφήνετε το ψαλίδι να κρυώσει προτού το φυλάξετε.
- ▶ Μην την βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- ▶ Μην τοποθετείτε το ψαλίδι σε μαλακά υλικά, π.χ. χαλί, στρώμα, πετσέτες, χαλάκια, κλπ.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η τάση που χρησιμοποιείται αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή.
- ▶ Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορεί να προκαλέσει κινδύνους. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για τη χρήση της

συσκευής ή να υπάρχει επιτήρηση από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλεια των παραπάνω ατόμων.

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα με αυτό το ψαλίδι εκτός από αυτά που παρέχονται από την Remington®.
- ▶ Αποφεύγετε να έρθει οποιοδήποτε μέρος από τις ζεστές πλάκες σε επαφή με το πρόσωπο, το λαιμό ή το κεφάλι σας.
- ▶ Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν σημάδια φθοράς.
- ▶ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμητήριο.
- ▶ Τα φθαρμένα καλώδια μπορεί να αποβούν επικίνδυνα. Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο παροχής αυτής της συσκευής, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση, για να αποφύγετε οποιοδήποτε κίνδυνο.
- ▶ Απαιτούνται ειδικά εργαλεία για οποιοδήποτε έλεγχο, προσαρμογή ή επισκευή. Εργασίες επισκευής από μη ειδικούς, μπορεί να οδηγήσουν το χρήστη σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- ▶ Δεν αναλαμβάνουμε την ευθύνη για βλάβη του προϊόντος, ατόμων ή άλλων αντικειμένων λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης ή μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.



ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και δεν έχει ελαττώματα. Εγγυόμαστε για αυτό το προϊόν ότι δεν θα παρουσιάσει βλάβες λόγω ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής για την περίοδο εγγύησης από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης θα επιδιορθώσουμε οποιαδήποτε βλάβη ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει η απόδειξη αγοράς. Αυτό δεν σημαίνει παράταση της περιόδου της εγγύησης. Για θέματα εγγύησης απλά καλέστε το Κέντρο Σέρβις της Remington® στην περιοχή σας.

Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν μας από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, μετατροπής του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες ή/και οδηγίες ασφαλείας που απαιτούνται.

Αυτή η εγγύηση δεν έχει ισχύ αν το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.



Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση www.remington-europe.com

Hvala, ker ste izbrali ta izdelek Remington®.

Prosimo, da si pred uporabo pozorno preberete navodila za uporabo in jih spravite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.

OPIS

- A** Keramična, turmalinska in teflonska prevleka – bogata z ioni, zmanjšuje statičnost in kodranje, visoka in enakomerna temperatura, enostavno glajenje
 - B** Oblika z zaobljenimi robovi za lažje in učinkovitejše prijetanje in oblikovanje kodrov
 - C** Pritisnite gumb On/Off (vklop/izklop) z indikatorjem s svetlečo diodo in ga za 2 sekundi zadržite, da se enota vključi in LCD zaslon zasveti. Če gumb ponovno zadržite za dve sekundi, se naprava izkluči.
 - D** Digitalni prikazovalnik temperature – prilagodljiva temperatura – 9 nastavitev. Indikator temperature utripa, dokler ni dosežena želena temperatura.
 - E** Nastavljiva gumba +/- za temperaturo omogočata nadzor nad temperaturo, da lahko oblikujete popolne kodre, glede na vašo vrsto in dolžino las – 150 °C–230 °C.
 - F** Funkcija zaklepanja – z gumboma +/- nastavite želeno temperaturo in zaklenite nastavitve tako, da za 2 sekundi zadržite gumb »-«. Poleg LCD zaslona se bo prikazala ključavnica. To bo preprečilo neželeno spreminjanje temperaturnih nastavitev med uporabo ravnalca. Pritisnite in za 2 sekundi zadržite gumb »-«, da odklenete nastavitve.
 - G** Funkcija hitrega dviga temperature – samodejno nastavi na najvišjo temperaturo. Za 2 sekundi zadržite gumb »+« in temperatura se bo dvignila na 230 °C.
 - H** Samodejni varnostni izklop – ta enota se bo po 60 minutah izklopila, če ne pritisnete nobenega gumba, ali če je ne uporabljate.
 - I** Zatič za zaklepanje plošč: za lažje shranjevanje lahko plošči zaklenete skupaj.
 Zatič obrnite v smeri urinega kazalca, da zaklenete.
 Obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da odklenete.
- OPOMBA: Enoto v zaklenjenem položaju ne segrevajte.
- J** Več nastavitev napetosti: za uporabo doma in v tujini. Ko enoto uporabljate pri napetosti 120 V, so lahko časi segrevanja in temperature različne.
 - K** 1,8-metrski vrtljivi kabel



3-letna garancija

NAVODILA ZA UPORABO



GLADKO IN BLEŠČEČE (slika 1)

- ▶ Pred uporabo morajo biti vaši lasje čisti, suhi in razvzlani.
- ▶ Enoto priključite na elektriko in nastavite na želeno temperaturo. Indikator temperature na želena temperatura.
- ▶ Za dodatno zaščito in najboljše rezultate, si pred ravnanjem las le-te razdelite in jih poškoprite s pršilom za zaščito proti toploti. Z ravnanjem vedno začnite pri spodnjih plasteh las.
- ▶ Za gladke in ravne lase ravnalec potegnite po celotni dolžini las v eni potezi.
- ▶ Za dodatno zaščito in najboljše rezultate, si pred ravnanjem las le-te razdelite in jih poškoprite s pršilom za zaščito proti toploti. Z ravnanjem vedno začnite pri spodnjih plasteh las.

PROFESIONALNI KODRI (slika 2)

- ▶ S ploščama trdno primite del las blizu korenin.
- ▶ Napnite jih in nežno zasukajte oblikovalec po celotni dolžini las vse do konic z uporabo nastavka za kodranje, da med oblikovanjem ustvarite koder.
- ▶ Oblikovalec naj se obrača.
- ▶ Odstranite oblikovalec in pustite, da koder dobi svojo obliko.
- ▶ Ponovite z različno velikimi deli las za naraven videz mehkih kodrov.



POMEMBNA NAVODILA

- ▶ Ker se oblikovalnik močno segreje, morate biti pri uporabi zelo previdni.
- ▶ Med segrevanjem in ohlajanjem enoto postavite na ravno, gladko površino, odporno proti visokim temperaturam. Napravo držite samo za konec ročaja.
- ▶ To je izdelek za doseganje izjemnih rezultatov. Izognite se pogosti uporabi, saj lahko poškodujete lase.

- ▶ Pomnite, da lahko redna uporaba stilističnih izdelkov uniči premaz.
- ▶ Ne popraskajte površine plošč, ker se tako zmanjša učinkovitost premaza.



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Prepričajte se, da je naprava izključena iz električnega omrežja in da je hladna. Da ohranite učinkovitost vašega izdelka, ga po uporabi očistite z vlažno krpo. Za čiščenje ne uporabljajte jedkih čistilnih tekočin, saj ga boste poškodovali.



VARNOSTNI UKREPI

OPOZORILO – ZA DODATNO ZAŠČITO SE PRIPOROČA NAMESTITEV PREOSTALE TRENUTNE NAPRAVE (RCD) S TOKOM, KI NE PRESEGA 30 mA. ZA NASVET POVPRAŠAJTE ELEKTRIČARJA.

NIKOLI JIH NE UPORABLJAJTE V BLIŽINI KADI, PRH, UMIVALNIKOV ALI DRUGIH POSOD Z VODO.



Izdelek ni primeren za uporabo v kadi ali pod prho

KO OBLIKOVALNIKA PRIČESK NE UPORABLJATE, GA IZKLJUČITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.

- ▶ Ko je oblikovalnik pričesk vključen, ga ne pustite brez nadzora.
- ▶ Preden oblikovalnik pričesk spravite, počakajte, da se ohladi.
- ▶ Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- ▶ Oblikovalnika ne odlagajte na mehki material, kot je npr. preproga, posteljnina, brisača, odeja itd.
- ▶ Zmeraj zagotovite, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- ▶ Izdelek hranite izven dosega otrok. Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšano fizično, senzorno ali psihično sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko pride do nesreč. Osebe, odgovorne za njihovo varnost, jih morajo natanko poučiti o uporabi izdelka ali jih med uporabo nadzirati.
- ▶ S tem oblikovalnikom pričesk ne uporabljajte nobenih drugih nastavkov razen tistih, ki jih ponuja Remington®.
- ▶ Pazite, da noben del vročih plošč ne pride v stik z obrazom, vratom ali glavo.
- ▶ Kabla ne ovijajte okoli aparata. Redno kontrolirajte, ali je kabel poškodovan.
- ▶ Naprava ni primerna za komercialno uporabo ali uporabo v frizerskem salonu.
- ▶ Poškodovani kablji so nevarni. Če se kabel naprave poškoduje, naprave več ne uporabljajte in jo odnesite k najbližjemu pooblaščenemu serviserju Remington®, da vam kabel popravi ali zamenja in tako prepreči pojav nevarnosti.
- ▶ Za pregled, nastavitve ali popravilo so potrebna posebna orodja. Nekvalificirana popravila lahko povzročijo nevarnosti za uporabnika.
- ▶ Ne prevzemamo odgovornosti za okvare izdelka, poškodbe oseb ali drugih stvari, do katerih je prišlo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali neupoštevanja teh navodil.



SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma nakupa izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša.

V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami. Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščen prodajalec. Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.



Dodatne informacije glede recikliranja najdete na www.remington-europe.com

Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na zgornji naslov preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasite je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o. Servisirani ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh.

JEŽEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.
C. 24. junija 21, 1231 Ljubljana-Črnuče
Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik: VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Tel: 041 697 658
orders.slovenia@eu.spectrumbrands.com

Uvoznik:
VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Podatki o prodaji

Podatki o prodaji

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

Datum prodaje

Žig in podpis prodajalca:

Hvala na kupnji novog Remington® proizvoda.
Prije uporabe molimo pažljivo pročitajte upute i čuvajte ih na sigurnom mjestu za kasniju uporabu.

GLAVNA OBILJEŽJA

- A** Obložen kombinacijom keramike i turmalina - obogaćen ionima za smanjenje statičkog elektriciteta, visoka i raspoređena temperatura, klizi kroz kosu.
- B** Dizajniran s okruglim rubovima za jednostavno i učinkovito držanje i pravljenje uvojaka.
- C** On/Off prekidač s LED indikatorom – pritisnite i držite 2 sek. dok se uređaj ne upali i LCD zasvijetli. Za isključenje opet pritisnite prekidač na 2 sekunde.
- D** Digitalni zaslon temperature – promjenjivih 9 temperatura. Prikazivač temperature treperi dok se ne postigne željena temperatura.
- E** Prilagođavanje temperature tipkom +/- - optimalno kontroliranje topline za postizanje perfektnog uvojka te prilagodbe dužini i tipu kose - 150°C - 230°C
- F** Funkcija zaključavanja – Podesite željenu temperaturu pritiskom na tipku +/- te zaključajte pritiskom tipke „-“, na 2 sek. Na LCD zaslonu se pojavljuje simbol „lokota“. Na ovaj način sprečavate slučajnu promjene temperature za vrijeme ravnjanja kose. Za otključavanje opet pritisnite tipku „-“, na 2 sekunde.
- G** Funkcija turbo zagrijavanja – automatski postavlja najvišu temperaturu. Držite tipku „+“ 2 sekunde i temperatura će se povisiti na 2300C
- H** Automatsko sigurnosno isključivanje – uređaj će se sam ugasi ako je uključen, a u 60 minuta nije pritisnuta niti jedna tipka.
- I** Zaključavanje grijalnih ploča – Ploče se mogu spojiti zbog lakšeg spremanja.
 - 🔒 Zaključano – Okrenite u smjeru kazaljke na satu za zatvaranje.
 - 🔓 Otključano – Okrenite suprotno od kazaljke na satu za otvaranje.

UPAMTITE: Ne zagrijavajte uređaj u zaključanom stanju.

- J** Višestruki napon: Za korištenje kod kuće i u inozemstvu. Ako ga koristite na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperatura mogu varirati.
- K** okretni kabel 1.8m

3 godine garancije



UPUTE ZA UPORABU



Fig 1

GLATKA I SJAJNA FRIZURA (Fig 1)

- ▶ Prije uporabe kosa mora biti oprana, prosušena i raščesljana. Uređaj se može koristiti i na suhoj kosi.
- ▶ Uključite uređaj i postavite ga na željenu temperaturu. Prikazivač na LCD-u treperi dok se ne postigne željena temperatura.
- ▶ Za posebnu zaštitu i najbolje rezultate, kosu prije ravnjanja razdijelite i poprskajte raspršivačem za zaštitu od topline. Uvijek prvo ravnajte donje pramenove.
- ▶ Prođite uređajem kroz cijelu površinu kose, bez zaustavljanja zbog dodatnog zaglađivanja.
- ▶ Postupak na svakom pramenu ponovite samo dvaput kako ne biste oštetili kosu.

PROFESIONALNE KOVRČE (Fig 2)

- ▶ Čvrsto zahvatite pramen kose između ploča u blizini korijena.
- ▶ Zadržavajući pramen napetim, nježno okrećite uređaj dok ga povlačite duž čitavog pramena do vrhova koristeći vodilice za zahvaćanje i oblikovanje kovrča tijekom oblikovanja frizure.
- ▶ Obavezno okrećite uređaj.
- ▶ Maknite uređaj i oslobodite pramen puštajući da se kovrča sama oblikuje.
- ▶ Ponavljajte postupak oblikujući pramenove raznih debljina za prirodan i nježan izgled kovrča.



Fig 2



VAŽNE UPUTE

- ▶ Zbog izuzetno visoke temperature na kojoj se uređaj koristi, budite izuzetno oprezni pri njegovoj upotrebi.
- ▶ Za vrijeme grijanja ili hlađenja uređaj mora biti na ravnoj, glatkoj površini otpornoj na toplinu. Držite uređaj samo za kraj ručice.

- ▶ Ovo je proizvod visokih performansi pa izbjegavajte čestu uporabu da ne biste oštetili kosu.
- ▶ Imajte na umu da stalna uporaba sredstava za njegu kose može oštetiti površinu uređaja.
- ▶ Izbjegavajte stvaranje ogrebotina na pločama, budući da to može smanjiti učinkovitost uređaja.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uvjerite se da je uređaj isključen i ohlađen. Kako biste dobro čuvali svoj proizvod očistite ga poslije uporabe s vlažnom krpom. Nemojte koristiti tekućine za čišćenje jer će doći do oštećenja.



SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE – ZA DODATNU ZAŠTITU PREPORUČUJE SE INSTALACIJA REZIDUALNOG STRUJNOG UREĐAJA (RSU) S ODREĐENOM REZIDUALNOM RADNOM STRUJOM KOJA NE PRELAZI 30mA – PITAJTE ELEKTRIČARA ZA SAVJET.

NE SMIJE SE KORISTITI BLIZU KADA, TUŠEVA, UMIVAONIKA ILI DRUGIH POSUDA S VODOM ILI DRUGIM TEKUĆINAMA.



Ovaj proizvod nije namijenjen uporabi u kadi ili pod tušem

APARAT MORA BITI ISKLJUČEN IZ NAPAJANJA STRUJOM KAD NIJE U UPOTREBI!

- ▶ Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kad je uključen.
- ▶ Prije nego što uređaj spremite, ohladite ga.
- ▶ Ne uranjajte ga u vodu ili ikakvu tekućinu.
- ▶ Ne postavljajte uređaj na meku podlogu – tepih, krevet, ručnike itd.
- ▶ Pazite da napon koji koristite bude prilagođen naponu koji je naveden u uputama za upotrebu.
- ▶ Držite ovaj proizvod izvan domašaja djece. Ako ovaj uređaj koriste osobe smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva, može doći do opasnosti. Osobe koje nadziru njihovu sigurnost trebaju im dati jasne upute ili nadgledati uporabu uređaja.
- ▶ Za ovaj uređaj koristite isključivo pribor tvrtke Remington®.
- ▶ Pazite da vrući dijelovi uređaja ne zahvate lice, vrat ili kožu glave.
- ▶ Ne omatajte kabel oko uređaja. Prije upotrebe provjerite kabel, i ne koristite ga ako je oštećen.
- ▶ Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

- ▶ Oštećeni kablovi mogu predstavljati opasnost. Ako je kabel oštećen ne koristite aparat i obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Remington®, kako bi se izvršio popravak uređaja te izbjegle opasnosti pri upotrebi.
- ▶ Za bilo kakvu provjeru, prilagodbu ili popravak potrebni su posebni alati. Neovlašteni popravak može predstavljati opasnost za korisnika.
- ▶ Ne preuzimamo odgovornost za oštećenje proizvoda i drugih predmeta ili ozljedu osobu, a koje su prouzrokovane zlouporabom ili nepridržavanjem ovim uputama.



SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka. Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade. Ako u jamstvenom roku dođe do kvara na proizvodu, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio. To ne znači produljenje jamstvenog roka.

U slučaju kvara jednostavno pozovite Remington® servisni centar u vašoj regiji.

Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.

Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlašteni prodavatelj. Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlouporabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.



Daljnje informacije o recikliranju vidjeti na: www.remington-europe.com

Remington servisni centar:

Singuli d.o.o., Primorska 3, 10000 Zagreb,

Tel. 01/3772 644, fax. 3772 566, mobile: 091 66 01 777

Uvoznik:

Varta Remington Rayovac d.o.o., 9. Bukova_ki ogranak br. 25,
Zagreb, tel/fax: 01 24 81 155

Prodajno mjesto

Proizvod

Broj ra_una

Datum prodaje

Potpis prodava_a i pe_at

شكراً لك على شراء منتج Remington® الجديد.
وقبل الاستخدام، برجاء قراءة التعليمات بمنتهى الحرص والاحتفاظ بها في مكان
أمن للرجوع إليها في المستقبل.

تأريظها

- A مغطاة بطبقة من السيراميك والترماليين وغنية بالأيونات وتعمل على تقليل الشحنات الأستاتية وتقليل التجعيدات، تتميز بحرارة عالية إلى حد ما وتجعل الشعر أكثر انسيابية.
- B مصممة بحواف دائرية للحصول على خصلات شعر ملتفة وتبنيها بسهولة وفعالية.
- C زر تشغيل وإيقاف مزود بمؤشر إضاءة. اضغط على الزر وانتظري لمدة ثانيتين حتى يتم تشغيل الوحدة وتشغيل إضاءة الشاشة "إل سي دي". اضغطي مرة أخرى لمدة ثانيتين لإيقاف التشغيل.
- D تسخين سريع في غضون 60 ثانية من 130 إلى 200 م. D عرض رقمي لدرجة الحرارة - الحرارة متغيرة بتسعة أوضاع مختلفة. يتم إضاءة قضبان درجة الحرارة إلى أن يتم الوصول إلى درجة الحرارة المنشودة.
- E أضرار بيان درجة الحرارة +/- قابلة للضبط. تعمل على توفير أقصى درجة للتحكم في درجة الحرارة للحصول على أفضل خصلات شعر ملتفة ولكي تتناسب مع نوع وطول الشعر. حيث تتراوح من 150 إلى 230 درجة مئوية.
- F وظيفة إغلاق المفاتيح. قومي بضبط درجة الحرارة المطلوبة من خلال الضغط على الأزرار +/- وقومي بإغلاق إعدادات المفاتيح من خلال الضغط على الزر "ل" لمدة ثانيتين. سوف يظهر رمز إغلاق لوحة المفاتيح على الشاشة "إل سي دي". حيث أن ذلك سيعمل على منع تغيير إعدادات درجة الحرارة بدون قصد أثناء استخدام وحدة فرد الشعر. لإغلاق إعدادات المفاتيح، اضغطي على الزر "م" - مرة أخرى واستمري في الضغط عليه لمدة ثانيتين.
- G وظيفة تعزيز توربو. تعمل هذه الوظيفة على ضبط الجهاز على أعلى درجة حرارة بصورة آلية. استمري في الضغط على الزر "4+" لمدة ثانيتين وسوف يتم تعزيز درجة الحرارة حتى تصل لمعدل 230 درجة مئوية.
- H الإغلاق الآلي الآمن - سوف تقوم هذه الوحدة بإغلاق نفسها في حالة عدم الضغط على أي زر أو إذا تم تركها على وضع التشغيل لمدة 60 دقيقة.
- I مفتاح إغلاق اللوحة - يمكن إغلاق اللوحات معاً للتخزين بصورة سهلة. إغلاق - قومي بلفها في اتجاه عقارب الساعة لإغلاقها. فتح - قومي بلفها عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحها.

ملحوظة: لا تقومي بتسخين هذه الوحدة إذا كانت على وضع الإغلاق.

J الجهد الكهربائي المتعدد: للاستخدام في المنزل أو في الخارج. عند استخدامها بجهد 120 فولت، قد يحدث تغيير في عدد مرات التسخين وكذلك درجات الحرارة.

K دي في دي - أساليب ونصائح صالونات تصفيف الشعر لمساعدتك على كشف كافة أسرار "كيفية القيام بالأشياء" بصراحة شديدة من داخل الصالون.

L علبة هدايا وحافظة الوقاية من الحرارة

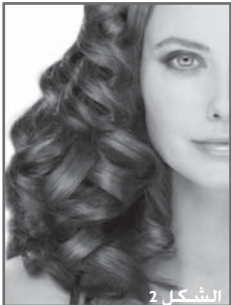
M سلك دوار 1.8 م

ثلاث سنوات ضمان

تعليمات الاستخدام



الشكل 1



الشكل 2

- ناعم و أملس (شكل رقم 1)
- يجب على الشعر أن يكون نظيفاً و جافاً و خالياً من التشابك.
 - قومي بتوصيل الوحدة واضبطي درجة الحرارة التي تريها مناسبة لك. قضيب درجة الحرارة يعمل سيتم إضاءة الشاشة "إل سي دي" إلى أن يتم الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة.
 - قم بتدوير العجلة القابلة للتغيير لزيادة درجة الحرارة المطلوبة، يتوقف المؤشر الضوئي عن الوميض عند الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة.
 - قومي بتشغيل وحدة فرد الشعر بطول الشعرة بدون توقف للحصول على شعر ناعم وأملس.
 - قم بإدارة أداة الفرد وتحريرها بطول الشعر بالكامل. وبدون توقف

تجاعيد احترافية (شكل رقم 2)

- ج. ثاقباً بين يدينا. ثم نرشد قلعاً لوتبة
- م. و قلعاً لوط إلى عظمي رعدنلا لبسم اورود
- و حشدلاً قيعضو إلى اوظفاح ببسح اهليكشند
- ديعاجنلا دحلسلا ليلدلا اومدختسلا و رعدنلا
- قيلهنلا سارلا. فيغرلا
- م. زاد لكشيد رعدنلا لبسم اورود
- إلى زفقتل لثا دعب اهومعد و قلعنلا اودشد و
- اوكسما و رعدنلا لبسم اودعباً. بولطلا اهرهظم
- و قيعبط ديعاج رهمظ إلى لوصحلا م. جذا
- قفلنخم تلاصخ اذ رابكة اودعباً. قمعان

تعليمات هامة

- نتيجة لإمكانية استخدام الحرارة العالية مع أداة تمويج الشعر، يرجى توخي المزيد من الحذر عند الاستخدام.
- أثناء عملية التسخين والتبريد، ضعي الجهاز على سطح مستوٍ وأملس ومقاوم للحرارة.
- امسك الأداة من نهاية المقبض.
- هذا المنتج عالي الأداء، وعليك إذن أن تتجنب استخدامه بشكل متكرر منعاً لتلف الشعر الرجاء ملاحظة أن استخدام أجهزة تصفيف الشعر بصفة دائمة قد يضر بالطبقة الخارجية.
- لا تقم بخدش السطح لأن ذلك من شأنه تقليل فاعلية الطبقة الخارجية.

التنظيف والصيانة

تأكد من أن الأداة غير متصل بالكهرباء وبارد من أجل الحفاظ على فعالية وكفاءة جهازك. قومي بتنظيفه بعد استخدامه من خلال مسحه بقطعة قماش رطبة، لا تستخدمي أية سوائل تنظيف حادة من أجل تنظيف الجهاز. ذلك أنها قد تؤدي إلى وقوع بعض الأضرار.

احتياطات السلامة

كما يتعين عدم استخدامه في أحواض الاستحمام أو غرف الغسيل أو أحواض المياه أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء أو السوائل الأخرى.

تحذير - يجب عدم اصطحاب هذا الجهاز إلى غرفة الاستحمام. كما يتعين عدم استخدامه في أحواض الاستحمام أو غرف الغسيل أو أحواض المياه أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء أو السوائل الأخرى.

تتجاوز هذه الكفالة الحق القانوني الطبيعي المنصوص عنه.

- يعد هذا المنتج غير مناسب للاستخدام عند الاستحمام أو الاغتسال بالبدن.
- يجب فصل مجفف الشعر عن مصدر الطاقة الرئيسي عندما لا يكون قيد الاستخدام.
- لا تترك مصفف الشعر بلا مراقبة عند تشغيله.
- اترك مصفف الشعر ليبرد قبل تخزينه.
- لا تنثر الماء أو السوائل الأخرى على مصفف الشعر.

- لا تضع مصفف الشعر على مادة ناعمة، مثل السجاد أو المفروشات أو المنشفات وما شابه.
- تأكد دائماً من أن الجهد الكهربائي المستخدم يطابق قيمة الجهد الكهربائي الموضحة على جسم الجهاز.
- يجب الاحتفاظ بالمنتج بعيداً عن متناول الأطفال. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص ذي قدرات بدنية أو حسية أو ذهنية منخفضة أو ينقصهم الخبرة والعرفة إلى حدوث مخاطر. يجب على القائمين على سلامة هؤلاء الأشخاص توفير التعليمات الصريحة أو الإشراف على استخدام هذا الجهاز.
- لا تستخدم أية ملحقات مع مصفف الشعر غير تلك التي توفره شركة Remington® مع الأداة.
- جنب ترك أي جزء من الأجزاء الساخنة بمصفف الشعر يلامس الوجه أو الرقبة أو فروة الرأس.
- لا تلف سلك الكهرباء حول الأداة، وافحص السلك بانتظام للتأكد من عدم وجود أية علامات دالة على التلف.
- ليس الغرض من هذا الجهاز الاستخدام التجاري أو الاستخدام في صالونات تصفيف الشعر.
- بالأسلاك التالية قد تنطوي على مخاطر. في حالة تلف سلك الكهرباء في هذا الجهاز، توقف عن الاستخدام فوراً وقم بإعادة الأداة إلى أقرب موزع معتمد من Remington® لإصلاح أو استبدال الأداة لتجنب المخاطر المتوقعة.
- يلزم الأمر استخدام أدوات خاصة لإجراء أية فحوص أو عمليات ضبط أو إصلاح. ويمكن أن يؤدي الإصلاح من قبل أفراد غير مؤهلين إلى تعريض المستخدم لظروف الخطر. نحن لا نتحمل مسؤولية تلف المنتج أو إصابة الأشخاص أو الأمور الأخرى التي تنتج عن سوء الاستخدام أو الاستخدام غير المطابق أو عدم الالتزام بهذه التعليمات.

خدمة والضمان

تم فحص هذا المنتج والتأكد من أنه خال من العيوب. ونحن نضمن هذا المنتج ضد أي خلل ينتج عن عيوب المواد أو الصنعة طوال مدة الضمان التي تبدأ من التاريخ الأصلي لشراء العميل للمنتج. وإذا تعطل المنتج خلال مدة الضمان، فسوف نتولى إصلاح أي خلل أو عيب أو استبدال المنتج أو أي من أجزائه بدون خصيل رسوم بشرط توفير إيصال الشراء، وهذا لا يعني تمديد مدة الضمان. وإذا كنت تتمتع بخدمات الضمان، اتصل بمركز خدمة Remington® في منطقتك.

يتم توفير هذا الضمان طبقاً لحقوق المستهلك القانونية العادية.

تحصلون المزيد من المعلومات حول إعادة التصنيع على العنوان التالي:
www.remington-europe.com

INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

► GERMANY
► BENELUX
► FRANCE
► DENMARK
► ITALY
► SCANDINAVIA
► AUSTRIA
► SWITZERLAND

Central Europe

☎ 00800 / 821 700 821

Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)

E-Mail: service@remington-europe.com
www.remington-europe.com

► SPAIN	☎ + 34 902 10 45 17; 08.00 – 13.00; lunes – viernes (Posventa) ☎ + 34 932 070 166 (Información al consumidor final)
► PORTUGAL	☎ + 351 299 942 915 ✉ renase@presat.net
► MALTA	☎ Tel. 00800 821 700 82 (free call)

► UNITED KINGDOM **☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call)**
Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk

► ČESKÁ REPUBLIKA **☎ Tel. +420 487 754 605**
VARTA Baterie spol. s r.o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lipa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com

► IRELAND **☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711**
Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk

► MAGYARORSZÁG **☎ Tel. +36 1 3300 404**
Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu

► POLSKA **☎ Tel. +48 22 328 11 50**
Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com

► РОССИЯ **☎ Tel. +7 495 741 4652**
ООО «Компания «ПрофСервис». Россия. 121355. Москва. Ул. Ивана Франко. д.4 www.remington-europe.com

► TÜRKİYE **☎ Tel. +90 212 659 01 24**
Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., STOC 25.Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4 34217 Mahmutbey/İST TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com

► U.A.E. **☎ Tel. +9714 355 5474**
VRR Trading LLC, Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com

► CROATIA **☎ Tel. +385 3772 644**
Singuli d.o.o., Primorska 3, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com

► CYPRUS **☎ Tel. +357 24-532220**
Thetaco Traders Ltd, 6 Aretis Street, Aradhippou Industrial Area, 7101 Aradhippou www.remington-europe.com

► ROMANIA **☎ Tel. +40 21 411 92 23**
TKFexpert SRL, 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com

► SLOVENIA **☎ Tel. +386 (0) 561 66 30**
Ježek Trgovina Servis d.o.o. Cesta 24.Junija 21, 1231 LJUBLJANA. Črnuče www.remington-europe.com

► GREECE **☎ Tel. +30 210 94 10 699**
D. & J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., Paleo Faliro, 175 64 Athens Greece www.remington-europe.com

Model No. S1051

Уважаемый покупатель! Приобретаемый вами продукт Remington® прошел необходимую сертификацию в соответствии с требованиями российского законодательства. Подробную информацию о номере сертификата и сроке его действия вы сможете найти на сайте www.remington-products.ru.

11/INT/S1051 Version 11/09 S1051: T22- 32352
REMINGTON® is a registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc., or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
Alfred-Krupp-Str.9
73479 Ellwangen
Germany
www.remington-europe.com
©2011 SBI

